Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro zahraniční věci

2025/2256(INI)

12.3.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 403 - 762

Návrh zprávy
Nacho Sánchez Amor
(PE781.407v01-00)

Zpráva Komise o Turecku za rok 2025
(2025/2256(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozměňovací návrh 403
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. konstatuje, že další narušování právního státu a právní jistoty bude mít nevyhnutelně dopad na důvěru investorů a na ekonomiku;	18. konstatuje, že další narušování právního státu a právní jistoty bude mít nevyhnutelně ***negativní*** dopad na důvěru investorů a na ekonomiku;

Or. en

Pozměňovací návrh 404
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 18 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	18a. bere na vědomí, že turecká vláda nedávno odhalila velké zásoby prvků vzácných zemin v provincii Eskiëehir, což by mohlo Turecko zařadit mezi důležité aktéry na globálním strategickém trhu; zdůrazňuje potenciál tohoto objevu, pokud jde o přispění k diverzifikaci a odolnosti globálních dodavatelských řetězců prvků vzácných zemin, jakož i hlavní výzvy, které s sebou nese, včetně přístupu k pokročilým těžebním a zpracovatelským technologiím a potřeby zajistit vysoké standardy ochrany životního prostředí a udržitelného řízení zdrojů;

Or. en

Pozměňovací návrh 405
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. vyzývá turecké orgány, aby plnily mezinárodní závazky Turecka v oblasti boje proti korupci, zejména Úmluvu OSN proti korupci a příslušné úmluvy Rady Evropy;	19. vyzývá turecké orgány, aby plnily mezinárodní závazky Turecka v oblasti boje proti korupci, zejména Úmluvu OSN proti korupci a příslušné úmluvy Rady Evropy***, a aby zajistily účinná opatření v návaznosti na doporučení vydaná skupinou GRECO, mimo jiné přijetím nezbytných právních předpisů, což je jedno ze zbývajících kritérií pro uvolnění vízového režimu; zdůrazňuje, že je třeba zlepšit integritu postupů zadávání veřejných zakázek, financování politických stran, soudnictví, veřejné správy a stavebnictví, které jsou i nadále obzvláště zranitelné vůči korupci; vyjadřuje hluboké politování nad tím, že nedávné případy korupce na vysoké úrovni, které orgány zahájily, byly zaměřeny výhradně na opoziční starosty a obce, což dále snižuje důvěru v účinnost a skutečnou vůli orgánů v boji proti korupci; naléhavě vyzývá turecké orgány, aby zajistily nestrannost a transparentnost svého protikorupčního úsilí; vyzývá turecké orgány, aby posílily boj proti padělání a obnovily režim vlastnických práv v souladu s mezinárodními normami;***

Or. en

Pozměňovací návrh 406
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. vyzývá turecké orgány, aby plnily mezinárodní závazky Turecka v oblasti boje proti korupci, zejména Úmluvu OSN proti korupci a příslušné úmluvy Rady Evropy;	19. vyzývá turecké orgány, aby plnily mezinárodní závazky Turecka v oblasti boje proti korupci, zejména Úmluvu OSN proti korupci a příslušné úmluvy Rady Evropy; ***zdůrazňuje, že účinné***

předcházení korupci je dalším způsobem, jak zvýšit hospodářskou činnost, zatímco investiční prostředí se v důsledku omezení korupce zlepšuje;

Or. fi

Pozměňovací návrh 407
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. ***vyzývá*** turecké orgány, aby plnily mezinárodní závazky Turecka v oblasti boje proti korupci, zejména Úmluvu OSN proti korupci a příslušné úmluvy Rady Evropy;	19. ***apeluje na*** turecké orgány, aby plnily mezinárodní závazky Turecka v oblasti boje proti korupci, zejména Úmluvu OSN proti korupci a příslušné úmluvy Rady Evropy;

Or. en

Pozměňovací návrh 408
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19a. bere na vědomí nedávný soudní vývoj ve Spojených státech týkající se institutu Halk Bankası A.Ş. (Halkbank), včetně řízení týkajících se schémat vyhýbání se sankcí a praní peněz; připomíná, že Turecko bylo v roce 2021 zařazeno na šedou listinu Finančního akčního výboru (FATF) kvůli závažným strategickým nedostatkům v jeho rámci pro boj proti praní peněz a financování terorismu a v roce 2024 bylo po legislativních a regulačních úpravách z této listiny odstraněno; zdůrazňuje však,

že legislativní změny samy o sobě nepředstavují dostatečný důkaz udržitelného pokroku, pokud přetrvávají obavy ohledně účinného, nezávislého a nestranného prosazování finančního dohledu, trestního stíhání a soudního dohledu; je znepokojen důvěryhodnými zprávami poukazujícími na strukturální nedostatky, politické vměšování a rizika korupce ve státních finančních institucích a orgánech dohledu; vyzývá Komisi, aby důkladně posoudila, do jaké míry může korupce, nedostatečná institucionální nezávislost nebo selektivní postupy prosazování právních předpisů narušit účinnou kontrolu politicky exponovaných osob a subjektů napojených na stát, a bránit tak dodržování mezinárodních norem finanční transparentnosti; zdůrazňuje, že předpokladem každé diskuse o finančních a obchodních vztazích mezi EU a Tureckem musí být prokazatelné, důsledné a nezávisle ověřitelné prosazování, včetně účinného vyšetřování, stíhání a sankcí.

Or. en

Pozměňovací návrh 409
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19a. poukazuje na to, že řada kritických problémů týkajících se trhu práce zůstává nevyřešena, jako je neformální zaměstnávání, rozdíly mezi ženami a muži a příjmová nerovnost; je i nadále znepokojen nízkou mírou pokrytí kolektivním vyjednáváním a závažnými překážkami pro odborovou spolupráci v soukromém sektoru; domnívá se, že je třeba udělat více pro posílení mechanismů sociálního dialogu a řešení nově se

objevujících problémů v oblasti bezpečnosti práce; připomíná, že pro rozvoj a prosperitu pluralitní společnosti má zásadní význam svoboda organizovat se v odborech a sociální dialog; vyzývá turecké orgány, aby účinným využíváním mechanismů sociálního dialogu odstranily překážky, které omezují práva na sdružování v odborech a kolektivní vyjednávání, a aby uznaly právo státních zaměstnanců na stávku;

Or. en

Pozměňovací návrh 410
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19a. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko má i nadále velmi špatné výsledky v oblasti zmírňování změny klimatu, a vyzývá Ankaru, aby pracovala na důvěryhodném právním rámci pro snižování emisí; zdůrazňuje, že plán ministerstva energetiky a přírodních zdrojů na zachování dotací na domácí výrobu uhlí a výrobu elektřiny s vysokými emisemi uhlíku zpomaluje pokrok při zavádění obnovitelných zdrojů energie; vyzývá tureckou vládu, aby i s ohledem na to, že v roce 2026 uspořádá 31. konferenci OSN o klimatu, rozhodla o postupném ukončení výroby elektřiny z uhlí a dosáhla svého vrcholu emisí CO2 před rokem 2038;

Or. en

Pozměňovací návrh 411
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19a. připomíná obavy mezinárodních partnerů týkající se používání ruského platebního systému Mir v Turecku po uložení finančních sankcí proti ruským bankám; zdůrazňuje, že tento vývoj poukazuje na širší výzvy související s finanční spoluprací s ruskými subjekty, na něž se vztahují sankce, a vyzývá Turecko, aby zajistilo plný soulad s mezinárodními finančními zárukami.

Or. en

Pozměňovací návrh 412
Sebastian Everding
za skupinu The Left
Pernando Barrena Arza

Návrh usnesení
Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19a. vyjadřuje znepokojení nad dobrými životními podmínkami zvířat při přepravě z Turecké republiky a přes její území; vyzývá k dodržování mezinárodních norem a k předcházení přeplněnosti a tepelnému stresu;

Or. en

Pozměňovací návrh 413
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 19 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

19b. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že Turecko nadále odmítá vstup zboží pocházejícího z Kyperské republiky na svůj trh, čímž porušuje své závazky vyplývající z dodatkového protokolu k ankarské dohodě; zdůrazňuje, že tyto diskriminační praktiky vytvářejí podmínky pro nekalou hospodářskou soutěž, zejména v oblasti námořní dopravy, obchodu a celních režimů, a narušují integritu celních vztahů mezi EU a Tureckem;

Or. en

Pozměňovací návrh 414
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 19 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19b. bere na vědomí nový právní rámec Turecka pro klima z roku 2025, který vstoupil v platnost v červenci 2025, a vítá začlenění systému obchodování s emisemi, přičemž je třeba řešit některá zlepšení, například pokud jde o stropy certifikátů;

Or. en

Pozměňovací návrh 415
Sebastian Everding
za skupinu The Left
Pernando Barrena Arza

Návrh usnesení
Bod 19 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19b. odsuzuje údajné zabíjení toulavých psů a koček a špatné zacházení s nimi; žádá, aby byla kontrola lidské populace

v souladu s mezinárodními normami;

Or. en

Pozměňovací návrh 416
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 19 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19c. vyzývá EU a turecké orgány, aby prohloubily spolupráci na Zelené dohodě pro Evropu a upřednostnily ji, zejména pokud jde o stanovení cen uhlíku v souvislosti s mechanismem uhlíkového vyrovnání na hranicích (CBAM), řešily důsledky pro turecké vývozce, podporovaly financování dekarbonizace průmyslu a modernizaci sítě, jakož i politiky spravedlivé transformace;

Or. en

Pozměňovací návrh 417
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 19 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19c. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že navzdory určitým reformám spojeným s vynětím Turecka z šedé listiny FATF Komise zdůrazňuje, že Turecko musí dosáhnout většího souladu s acquis EU a doporučeními FATF, aby dále posílilo svůj rámec pro boj proti praní peněz a financování terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 418
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 19 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19d. konstatuje, že v roce 2025 Turecko vstoupilo do pátého kola vzájemného hodnocení podle revidovaných standardů FATF; zdůrazňuje zejména potřebu trvalých výsledků v oblasti účinného vyšetřování, stíhání a odsouzení; vyzývá Turecko, aby plně sladilo svůj rámec pro boj proti praní peněz a financování terorismu se standardy EU, včetně sledovatelnosti převodů a prevence zneužívání nových platebních kanálů a kanálů kryptoaktiv k nezákonnému financování;

Or. en

Pozměňovací návrh 419
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 19 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	19e. se znepokojením konstatuje, že Turecká republika požádala o členství v BRICS+ a v současné době má status partnera a totéž zvažuje, pokud jde o Šanghajskou organizaci pro spolupráci (SCO); je hluboce znepokojen zásadní neslučitelností možného plného členství Turecké republiky v BRICS s procesem přistoupení k EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 420

Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. opětovně Turecko oceňuje za to, že v ***lednu 2026*** přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***připomíná význam spolupráce s Tureckem pro účinné a řádné řízení migračních toků; dále s potěšením konstatuje, že EU od roku 2011 přispěla Turecku na podporu uprchlíků a hostitelských komunit částkou ve výši téměř 12,5 miliard EUR; bere na vědomí, že část prostředků EU byla přidělena na posílení ochrany tureckých hranic a zadržovacích kapacit; podporuje pokračování financování EU s cílem dále zachovat zdravotní péči, vzdělávání, ochranu a integraci uprchlíků v Turecku; vyzývá Komisi, aby se postarala o co nejtransparentnější a nejpřesnější přidělování prostředků a aby zajistila, že projekty financované EU, zejména ty, které se týkají zajišťovacích zařízení a ochrany hranic, budou splňovat všechny příslušné normy v oblasti lidských práv; je znepokojen důvěryhodnými zprávami o tom, že v tureckých zajišťovacích zařízeních financovaných EU dochází k závažnému porušování lidských práv, a vyzývá Komisi, aby tuto záležitost transparentně a nezávisle prošetřila; vyzývá Turecko, aby zajistilo úplné a nediskriminační provádění prohlášení EU a Turecka z roku 2016 a dohody o zpětném přebírání osob, které s EU uzavřelo pro všechny členské státy;***

Or. en

Pozměňovací návrh 421
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego

Solier

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***konstatuje, že v posledních letech došlo k výraznému nárůstu protisyrské rétoriky a násilných útoků na uprchlíky, které jsou podněcovány ekonomickými tlaky a polarizujícím politickým diskurzem; dále konstatuje, že v červnu až červenci 2024 byly hlášeny závažné případy davového násilí, včetně útoků na syrské domy, podniky a vozidla v Kayseri s tím, že násilí se následně rozšířilo do dalších měst, jako je Istanbul, Konya, Hatay a Gaziantep, přičemž k rozsáhlým útokům na syrské obyvatele docházelo i dříve, konkrétně v ankarské čtvrti Altındağ v srpnu 2021; konstatuje, že organizace na ochranu lidských práv zdokumentovaly případy špatného zacházení a zneužívání v zařízeních pro vyhoštění, zprávy o tom, že uprchlíci jsou nuceni podepisovat doklady o „dobrovolném návratu“, a obvinění z nepřiměřeného použití síly ze strany příslušníků pohraniční stráže proti žadatelům o azyl, kteří se pokoušejí překročit hranice ze Sýrie; dále konstatuje, že tento vývoj vzbuzuje vážné obavy, pokud jde o ochranu uprchlíků a dodržování mezinárodních lidských práv a uprchlického práva;***

Or. en

Pozměňovací návrh 422
Giorgos Georgiou, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení

Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. ***opětovně Turecko oceňuje za to***, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. ***bere na vědomí skutečnost***, že ***Turecko*** přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***vyzývá EU, aby se nenechala ukolébat a nespoléhala se na prohlášení EU a Turecka z roku 2016, které by mělo být ukončeno; změna přistěhovalecké politiky musí být naopak založena na skutečné solidaritě a dodržování základních zásad mezinárodního práva v oblasti azylu a migrace vůči všem, kteří se zdrží dvojího standardu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 423
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. ***opětovně*** Turecko ***oceňuje za to***, ***že*** přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. ***konstatuje, že*** Turecko***, které je bezpečnou třetí zemí***, přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***bere však na vědomí přetrvávající obavy ohledně účelového využívání migrace k politickému vlivu; připomíná zejména události na vnějších hranicích EU v roce 2020, kdy byli migranti vybízeni k přesunu na řeckou hranici; zdůrazňuje, že spolupráce v oblasti migrace musí plně respektovat zásady mezinárodního práva a integritu vnějších hranic EU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 424

Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***konstatuje, že po pádu režimu Bašára Asada se tempo dobrovolných návratů výrazně zvýšilo, přičemž od prosince 2024 do konce roku 2025 se vrátilo více než 550 000 až 560 000 Syřanů; podporuje politiku Turecka, která tyto návraty usnadňuje, a vybízí členské státy EU, aby následovaly turecký příklad;***

Or. en

Pozměňovací návrh 425
Malik Azmani, Dan Barna, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***konstatuje, že podle zpráv agentury Frontex z ledna 2025 klesla nelegální migrace podél hranice mezi Tureckem a EU přibližně o čtvrtinu v absolutních číslech; zdůrazňuje význam pokračujícího úsilí Turecka o řízení migrace v úzké spolupráci s EU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 426
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. ***opětovně*** Turecko ***oceňuje za to***, že ***přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků***, z ***toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany***;	20. ***bere na vědomí, že*** Turecko i ***nadále poskytuje útočiště velkému počtu migrantů; zdůrazňuje***, že ***ochrana v regionu musí zůstat primárním řešením migračních toků; trvá však na tom, že turecká vláda nesmí tuto odpovědnost využívat k tomu, aby migraci zneužívala k získání finančních ústupků nebo politických výhod od Evropské unie;***

Or. en

Pozměňovací návrh 427
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. ***opětovně Turecko oceňuje za to***, ***že*** přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. ***nadále podporuje úsilí Turecka***, ***které*** přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***znovu potvrzuje, že sousedské vztahy mezi Tureckem a EU jsou neslučitelné s jakýmkoli pokusem o zneužívání migrace jako zbraně;***

Or. en

Pozměňovací návrh 428
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***zdůrazňuje však, že migrace nesmí být využívána k politickým účelům proti Evropské unii nebo jejím členským státům;***

Or. en

Pozměňovací návrh 429
Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. opětovně Turecko oceňuje za to, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany; ***konstatuje, že EU pokračuje v poskytování značné finanční podpory Turecku, přičemž od roku 2016 bylo uvolněno přibližně 10 miliard EUR;***

Or. en

Pozměňovací návrh 430
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. ***opětovně Turecko oceňuje za to***, že přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;	20. ***konstatuje***, že ***Turecko*** přijalo přibližně 2,7 milionu uprchlíků, z toho 2,3 milionu Syřanů v režimu dočasné ochrany;

Or. fi

Pozměňovací návrh 431
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. je i nadále hluboce znepokojen tím, že navzdory rozsáhlým důkazům o pronásledování a porušování práv občanů považuje Unie Turecko za „bezpečnou zemi původu“; zdůrazňuje, že to je v rozporu s čl. 61.1 nařízení o azylovém řízení, který stanoví, že třetí země může být označena za bezpečnou zemi původu pouze v případě, že může na základě tamější právní situace, uplatňování práva v demokratickém systému a obecných politických okolností prokázat, že v ní nedochází k pronásledování, jak je vymezeno v článku 9 nařízení (EU) 2024/1347, a neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy, jak je vymezena v článku 15 uvedeného nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 432
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. vítá skutečnost, že Turecko buduje bezpečnostní zdi o délce 8,5 km podél západní hranice s Řeckem v provincii Edirne s cílem zabránit nelegální migraci do EU; konstatuje, že Turecko již vybudovalo 828 kilometrů zdi podél celé své syrské hranice a že podobná kratší zeď existuje podél íránské hranice; vyzývá

EU a její členské státy, aby se poučily z tureckého příkladu s cílem bojovat proti nelegální migraci a převaděčství;

Or. en

Pozměňovací návrh 433
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. zdůrazňuje, že Turecko je v posledních letech významným zdrojem nestability v regionu; zdůrazňuje, že jeho neodůvodněná intervence do syrské občanské války byla jednostranná a neměla mandát od OSN ani NATO; připomíná, že Turecko, ozbrojené skupiny, které podporuje, a nová syrská vláda bojovaly proti syrským demokratickým silám (SDF), které jsou nejbližším spojencem Západu v boji proti ISIS;

Or. fi

Pozměňovací návrh 434
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. se znepokojením konstatuje, že vojenské operace proti íránskému režimu budou mít vzhledem ke své zeměpisné blízkosti důsledky pro Turecko, a to i prostřednictvím vedlejších účinků, zejména pokud jde o obnovené migrační tlaky; zdůrazňuje v této souvislosti význam regionální koordinace a úzké spolupráce

s Tureckem a dalšími mezinárodními partnery;

Or. en

Pozměňovací návrh 435
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. oceňuje podporu, kterou Turecko poskytuje Ukrajině v souvislosti s probíhající ruskou útočnou válkou, mimo jiné poskytováním vojenské pomoci, a opakuje, že je důležité i nadále podporovat svrchovanost, nezávislost a územní celistvost Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic;

Or. en

Pozměňovací návrh 436
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. je vážně znepokojen zhoršováním ochrany Syřanů v Turecku, včetně pozastavení zdravotního pojištění, uzavření uprchlických táborů bez vhodných alternativ a omezení činnosti mezinárodních nevládních organizací a útvarů OSN;

Or. en

Pozměňovací návrh 437

Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. je velmi zklamán pokusy o zneužití otázky migrace, zejména na úkor Kyperské republiky, a vyzývá Turecko, aby provádělo dohodu o zpětném přebírání osob mezi EU a Tureckem se všemi členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 438
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. odsuzuje nedostatek iniciativ, které by zabránily turecké agresi vůči Kyperské republice, Řecku, Sýrii, Iráku a Arménii, jakož i pokračující genocidní činy Turecka namířené proti 18 milionům Kurdů v Turecku, Sýrii a Iráku;

Or. en

Pozměňovací návrh 439
Kinga Gál

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. je si vědom klíčové úlohy Turecka v boji proti nelegální migraci s dopadem na Evropu;

Or. en

Pozměňovací návrh 440
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 20 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20b. zdůrazňuje, že vzhledem k tomu, že Sýrie není bezpečnou zemí, mnoho syrských uprchlíků se nebude moci v krátkodobém až střednědobém horizontu vrátit a že závazky v oblasti ochrany v Turecku nesmí být opomíjeny ve prospěch plánování návratů; naléhavě vyzývá Turecko, aby zachovalo nezbytný ochranný prostor, právní status a přístup ke službám pro syrské uprchlíky, a vyzývá EU, aby se zasazovala o komplexní přístup, který propojí pokračující ochranu v zemích přijímajících uprchlíky s intenzivnější podporou obnovy v Sýrii s cílem vytvořit podmínky pro rozsáhlé udržitelné, bezpečné, dobrovolné a důstojné navracení;

Or. en

Pozměňovací návrh 441
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 20 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20b. je mimořádně znepokojen pokračující vojenskou okupací Turecka v severní Sýrii; připomíná, že turecká vojenská invaze na syrské území způsobila vážné problémy, pokud jde o dodržování mezinárodního práva a svrchovanost a územní celistvost Sýrie; odsuzuje

zřizování dlouhodobé vojenské infrastruktury a správních struktur v okupovaných oblastech pod tureckou kontrolou;

Or. en

Pozměňovací návrh 442
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 20 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20b. co nejdůrazněji odsuzuje agresivní kroky Turecka; zdůrazňuje, že svrchovanost států a respektování územní celistvosti jsou klíčovými zásadami mezinárodního práva;

Or. fi

Pozměňovací návrh 443
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 20 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20c. vyzývá EU a členské státy, aby zachovaly a pokud možno zvýšily finanční podporu humanitárního a ochranného prostoru v Turecku, zvýšily úsilí o lokalizaci pomoci a poskytly finanční a politickou podporu organizacím vedeným uprchlíky, tureckým organizacím občanské společnosti a konsorciím vedeným těmito organizacemi, které poskytují ochranu uprchlíkům a migrantům v Turecku;

Or. en

Pozměňovací návrh 444
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 20 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20c. vyzývá Turecko, aby stáhlo všechny své jednotky ze Sýrie a dodržovalo mezinárodní právo a svrchovanost Sýrie;

Or. en

Pozměňovací návrh 445
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 20 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20d. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko již více než dvě desetiletí odmítá plně plnit závazky, které přijalo vůči Evropské unii, včetně závazků týkajících se Kyperské republiky; připomíná zejména prohlášení Rady ze dne 21. září 2021, které objasnilo, že uznání všech členských států Tureckem je nezbytnou součástí procesu přistoupení;

Or. en

Pozměňovací návrh 446
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 20 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

20d. vyzývá turecké orgány, aby obnovily zjišťovací návštěvy nebo rovnocenné mechanismy umožňující informovaná rozhodnutí o navrácení a aby zajistily programy navracení zohledňující rovnost žen a mužů, které budou vypracovány na základě skutečných konzultací s uprchlíky a organizacemi vedenými uprchlíky;

Or. en

Pozměňovací návrh 447
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 20 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20e. opakuje, že Turecko nadále odmítá uznat Kyperskou republiku a otevřít své přístavy a letiště kyperským plavidlům a letadlům, což představuje trvalé porušování jeho závazků vůči Evropské unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 448
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 20 f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20f. odsuzuje pokračující přivlastňování, prodej a nezákonný rozvoj nemovitostí patřících kyperským Řekům v okupovaných oblastech Kyperské republiky; vyjadřuje vážné znepokojení nad rostoucími pokusy o propagaci a využívání těchto nemovitostí; vyzývá Turecko, aby tyto praktiky zastavilo

a respektovalo vlastnická práva zákonných vlastníků v souladu s mezinárodním právem a příslušnými rozsudky Evropského soudu pro lidská práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 449
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***vyjadřuje politování nad tím, že Turecko stále zpochybňuje svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jako je Řecko a Kyperská republika, mimo jiné propagací doktríny Modrá vlast, narativem tzv. „šedých zón“ a propojováním demilitarizace řeckých ostrovů ve východním Egejském moři svrchovaností Řecka nad nimi; zdůrazňuje, že ačkoli turecké narušení řeckého vzdušného prostoru zůstává na relativně nízké úrovni, byl ve srovnání s rokem 2024 zaznamenán výrazný nárůst; podobně ve srovnání s rokem 2024 výrazně vzrostlo porušování řeckých teritoriálních vod a systematické nezákonné rybolovné činnosti tureckých plavidel v řeckých teritoriálních vodách, což je v rozporu s příslušným právním rámcem EU pro nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov; je mimořádně znepokojen tím, že Turecko vzneslo námitku proti tomu, aby Řecko zřídilo mořský park v Egejském moři výhradně v řeckých teritoriálních vodách, oznámilo zřízení dvou mořských parků rozprostírajících se do oblastí spadajících***

pod řeckou jurisdikci, odmítlo zveřejnění řeckého územního plánování námořních prostor podle příslušné směrnice EU a předložilo své územní plánování námořních prostor, které zpochybňuje svrchovanost, svrchovaná práva a jurisdikci Řecka; vyjadřuje rovněž politování nad tím, že Turecko i nadále využívá systém NAVTEX k prosazování neopodstatněných politických nároků týkajících se svrchovanosti a svrchovaných práv členských států EU; vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že Turecko nadále formálně hrozí Řecku válkou (casus belli), pokud by Řecko uplatnilo své zákonné právo rozšířit své teritoriální vody v Egejském moři až na 12 námořních mil v souladu s článkem 3 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu; vyzývá Turecko, aby respektovalo svrchovanost všech členských států EU nad jejich teritoriálními vodami a vzdušným prostorem i jejich svrchovaná práva, mimo jiné právo na průzkum přírodních zdrojů a jejich využívání v souladu s právem EU a mezinárodním právem, včetně mořského práva, jak je stanoveno v Úmluvě Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS), která je součástí acquis EU; znovu vyjadřuje názor, že memorandum o porozumění mezi Tureckem a Libyí o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři zasahuje do svrchovaných práv třetích států, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy žádné právní důsledky;

Or. en

Pozměňovací návrh 450
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a ***další*** zmírnění napětí ***ve*** východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí ***ve východním Středomoří, vyjadřuje však politování nad tím, že toto úsilí se nepromítlo do vážného*** a ***skutečného*** zmírnění napětí***; vyjadřuje vážné znepokojení nad zaváděním revizionistických myšlenek, jako je doktrína „modré vlasti“, která přímo zpochybňuje svrchovaná práva a svrchovanost Řecka v Egejském moři a východním Středomoří, jakož i „národní přísaha“ do tureckých školních osnov; lituje, že Turecko nadále zpochybňuje svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jako je Řecko a Kyperská republika; vyjadřuje politování nad tím, že se zvýšilo narušování řeckého vzdušného prostoru Tureckem, a to i ozbrojenými vojenskými letadly a drony; vyjadřuje znepokojení nad nárůstem vojenské přítomnosti a útočné techniky na pobřeží naproti řeckým ostrovům; vyjadřuje politování nad tím, že nadále narůstá počet případů porušování řeckých teritoriálních vod ze strany Turecka; upozorňuje na systematické nezákonné rybolovné činnosti, které turecká plavidla provádějí v řeckých teritoriálních vodách, čímž porušují evropské právní předpisy týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu; je mimořádně znepokojen tím, že Turecko vzneslo námitku proti tomu, aby Řecko zřídilo mořský park v Egejském moři výhradně v řeckých teritoriálních vodách, oznámilo zřízení dvou mořských parků rozprostírajících se do oblastí spadajících pod řeckou jurisdikci, odmítlo zveřejnění řeckého územního plánování námořních prostor podle příslušné směrnice EU a předložilo své územní plánování námořních prostor, které zpochybňuje svrchovanost, svrchovaná práva a jurisdikci Řecka;***

Or. en

Pozměňovací návrh 451
Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. ***vítá*** pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem***, který může podpořit*** konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. ***vyjadřuje politování nad tím, že*** pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem ***nepodpořil*** konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***lituje rovněž toho, že navzdory částečnému uvolnění situace ve východním Středomoří a v Egejském moři pokračuje Turecko ve svých jednostranných protiprávních akcích a agresivní rétorice a neopodstatněně zpochybňuje svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, mimo jiné tím, že vyjadřuje odhodlání pokračovat ve svých protiprávních aktivitách ve východním Středomoří a prosazovat takzvanou doktrínu „modré vlasti“; vyzývá Turecko, aby respektovalo svrchovanost všech členských států EU nad jejich teritoriálními vodami a vzdušným prostorem, jakož i jejich svrchovaná práva, mimo jiné právo na průzkum přírodních zdrojů a jejich využívání, v souladu s právem EU a mezinárodním právem, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS), která je součástí; acquis EU; zdůrazňuje, že všechny dohody o vymezení hranic musí plně respektovat mezinárodní mořské právo, jak je vyjádřeno v úmluvě UNCLOS, a nesmí zasahovat do práv sousedních států v jejich námořních zónách; nadále vyzývá Turecko, aby v dobré víře a v souladu s mezinárodním právem a zásadou dobrých sousedských vztahů projevilo skutečné kolektivní úsilí o urovnání vymezení výlučných***

ekonomických zón a kontinentálního šelfu v Egejském moři i ve východním Středomoří a aby se zdrželo jakýchkoli jednostranných nezákonných akcí nebo hrozeb; ; znovu vyjadřuje názor, že memorandum o porozumění mezi Tureckem a vládou národní jednoty v Libyi (GNA) o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři zasahuje do svrchovaných práv třetích států, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy žádné právní důsledky, a odsuzuje veškeré kroky, které byly v poslední době v zájmu jeho uplatňování přijaty; odsuzuje skutečnost, že Turecko se stále snaží zabránit realizaci projektu společného zájmu EU „Great Sea Interconnector“, a lituje, že pokračuje ve svých plánech na vybudování nezákonného elektrického propojovacího vedení s okupovanou oblastí Kypru; znovu opakuje, že EU je připravena využít veškerých nástrojů a možností, které má k dispozici, mimo jiné opatření podle článku 29 SEU a článku 215 SFEU, k obraně svých zájmů a zájmů svých členských států a rovněž k zachování regionální stability;

Or. en

Pozměňovací návrh 452
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, ***včetně setkání na vysoké úrovni, jako byl summit předsedy vlády Mitsotakise a prezidenta Erdoğana v únoru 2026,*** který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***znovu opakuje, že má velký zájem na stabilitě***

a bezpečnosti v regionu, a vybízí všechny strany, aby v tomto smyslu v dialogu a spolupráci dále pokročily s cílem vyřešit veškeré probíhající spory a neshody v rámci mezinárodního práva; je mimořádně znepokojen tím, že Turecko nadále trvá na formální hrozbě války proti Řecku (casus belli), která je mezi spojenci a dobrými sousedy nemyslitelná; znovu vyzývá Turecko, aby respektovalo svrchovanost všech členských států EU nad jejich teritoriálními vodami a vzdušným prostorem v souladu s právem EU a mezinárodním právem, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS); znovu vyjadřuje názor, že memorandum o porozumění mezi Tureckem a Libyí o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři zasahuje do svrchovaných práv třetích států, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy žádné právní důsledky;

Or. en

Pozměňovací návrh 453
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***vyjadřuje politování nad tím, že Turecko stále zpochybňuje svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jako je Řecko a Kyperská republika, mimo jiné propagací doktríny „Modrá vlast“, narativem tzv. „šedých zón“ a propojováním demilitarizace řeckých ostrovů ve východním Egejském moři***

svrchovaností Řecka nad nimi;

Or. en

Pozměňovací návrh 454
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***znovu vyjadřuje názor, že memorandum o porozumění mezi Tureckem a Libyí o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři zasahuje do svrchovaných práv třetích států, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy žádné právní důsledky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 455
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***zdůrazňuje, že skutečná deeskalace vyžaduje plné dodržování mezinárodního práva, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS), a respektování svrchovanosti***

a svrchovaných práv členských států EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 456
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***zdůrazňuje však, že přetrvávají hluboké a opakující se neshody, zejména pokud jde o vymezení námořních hranic, Kypr a dodržování mezinárodního práva ve východním Středomoří;***

Or. en

Pozměňovací návrh 457
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. ***vítá*** pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. ***bere na vědomí*** pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***zdůrazňuje však, že Turecko stále trvá na hrozbě casus belli vůči Řecku, která je i nadále neslučitelná s dobrými sousedskými vztahy a regionální stabilitou;***

Or. en

Pozměňovací návrh 458
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a další zmírnění napětí ve východním Středomoří; ***zdůrazňuje svou podporu Řecku, které je členským státem EU, tváří v tvář všem druhům provokací ze strany Turecka;***

Or. fi

Pozměňovací návrh 459
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí a ***další zmírnění napětí ve východním Středomoří***;	21. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, který může podpořit konstruktivní prostředí***, které má s ohledem na nebezpečnou eskalaci konfliktu v širším regionu prvořadý význam***;

Or. en

Pozměňovací návrh 460
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko i nadále využívá systém NAVTEX k prosazování nepodložených politických nároků týkajících se svrchovanosti a svrchovaných práv členských států EU, včetně výzvy k demilitarizaci několika řeckých ostrovů, a zároveň zpochybňuje řeckou suverenitu nad nimi; odsuzuje provokativní kroky a hrozby Turecka, které porušují řeckou výlučnou ekonomickou zónu tím, že brání průzkumným činnostem pro propojovací vedení v oblasti Velkého moře, projekt společného zájmu EU a jednu z iniciativ energetické dálnice uvedených v balíčku opatření pro evropské elektrizační soustavy; konstatuje, že Turecko zakládá své provokativní akce, které zpochybňují řeckou výlučnou ekonomickou zónu a územní práva, na nezákonném memorandu o porozumění z roku 2019 o vymezení oblastí námořní jurisdikce mezi Tureckem a libyjskou vládou národního porozumění (GNA); připomíná, že Evropská rada (prosinec 2019) tento text označila za „porušující svrchovaná práva třetích států, který není v souladu s mořským právem a nevyvolává žádné právní důsledky pro třetí státy“; vyjadřuje politování nad tím, že Turecko nadále formálně hrozí Řecku válkou (casus belli), pokud Řecko uplatní své zákonné právo rozšířit své teritoriální vody až na 12 námořních mil v souladu s článkem 3 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, a tím porušuje kritérium 4 a 5 společného postoje Rady 2008/944/SZBP;
	Or. en

Pozměňovací návrh 461
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vítá pokračující dialog mezi Řeckem a Tureckem, včetně setkání na vysoké úrovni, jako byl summit předsedy vlády Mitsotakise a prezidenta Erdoğana v únoru 2026; opakuje, že má velký zájem na stabilitě a bezpečnosti ve východním Středomoří, a vybízí Turecko, aby s Řeckem a Kyprem zahájilo dialog s cílem vyřešit veškeré probíhající spory a neshody v souladu s mezinárodním právem; je mimořádně znepokojen tím, že Turecko nadále trvá na formální hrozbě války proti Řecku (casus belli), která je mezi spojenci a dobrými sousedy nemyslitelná; vyjadřuje politování nad tím, že Turecko stále zpochybňuje svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jako je Řecko a Kyperská republika, mimo jiné propagací doktríny Modrá vlast; znovu vyzývá Turecko, aby respektovalo svrchovanost všech členských států EU nad jejich teritoriálními vodami a vzdušným prostorem v souladu s právem EU a mezinárodním právem, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS); znovu vyjadřuje názor, že memorandum o porozumění mezi Tureckem a Libyí o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři zasahuje do svrchovaných práv třetích států, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy žádné právní důsledky, a odsuzuje veškeré kroky, které byly v poslední době v zájmu jeho uplatňování přijaty;

Or. en

Pozměňovací návrh 462
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vítá kroky generálního tajemníka OSN směřující k obnovení rozhovorů o komplexním urovnání, včetně jmenování osobního vyslance pro Kypr, jakož i jmenování zvláštního vyslance Evropské komise pro Kypr; vítá dvě neformální setkání v širším formátu pod záštitou generálního tajemníka OSN, která se konala v Ženevě (březen 2025) a New Yorku (červenec 2025), a dohodu o iniciativách na budování důvěry, setkání prezidenta Christodoulidese, vedoucího představitele kyperských Turků Erhürmana (za přítomnosti osobní vyslankyně generálního tajemníka OSN paní Holguinové) dne 11. prosince 2025 na Kypru a jejich dohodu, v níž se uvádí, že „skutečným cílem je řešení kyperského problému politické rovnosti, jak je popsáno v rezolucích Rady bezpečnosti OSN“, přičemž se zdůrazňuje, že je důležité využít tohoto impulsu k obnovení formálních jednání v širším formátu pod záštitou generálního tajemníka OSN od okamžiku, kdy byla přerušena v Crans Montana v roce 2017;

Or. en

Pozměňovací návrh 463
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. znovu vyzývá Turecko, aby se zdrželo všech druhů provokativní rétoriky

a akcí, plně respektovalo svrchovanost všech členských států EU nad jejich teritoriálními vodami a vzdušným prostorem, jakož i všechna svrchovaná práva vykonávaná v souladu s mezinárodním právem, Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS) a acquis EU, včetně zákonného práva Kyperské republiky uzavírat dvoustranné dohody týkající se její výlučné ekonomické zóny a zkoumat a využívat přírodní zdroje ve své zákonně vymezené výlučné ekonomické zóně;

Or. en

Pozměňovací návrh 464
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. konstatuje, že EU musí jednat v souladu s mezinárodním právem, zejména s ohledem na ochranu svých členských států; vyzývá proto k plnému provádění Smlouvy z Lausanne; konkrétně požaduje navrácení majetku Řekům z Konstantinopole, Imvrosu a Tenedosu a vyplacení odškodnění za strašlivé pronásledování ze strany Turecka v posledních 60 letech;

Or. en

Pozměňovací návrh 465
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. znovu zdůrazňuje, že má velký zájem na stabilitě a bezpečnosti ve východním Středomoří; důrazně odsuzuje pokračující porušování svrchovanosti a svrchovaných práv členských států EU ze strany Turecka, zejména Řecka a Kyperské republiky, mimo jiné prosazováním revizionistické doktríny „modrá vlast (Mavi Vatan)“ a soustavným porušováním námořních a leteckých předpisů;

Or. en

Pozměňovací návrh 466
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. zdůrazňuje, že ve srovnání s rokem 2024 výrazně vzrostlo porušování řeckých teritoriálních vod a systematické nezákonné rybolovné činnosti tureckých plavidel v řeckých teritoriálních vodách, což je v rozporu s příslušným právním rámcem EU pro nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov;

Or. en

Pozměňovací návrh 467
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. je znepokojen nedávným dopisem Turecka adresovaným OSN, který se

zaměřuje na Řecko, Kypr a Egypt za námořními hranicemi ve východním Středomoří;

Or. en

Pozměňovací návrh 468
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21b. připomíná, že dodržování svrchovanosti a svrchovaných práv všech členských států EU, která jsou neoddělitelně spjata s integritou Unie jako celku, v souladu s evropským a mezinárodním právem, včetně mořského práva, jak je vyjádřeno v Úmluvě OSN o mořském právu, jakož i se zásadami dobrých sousedských vztahů, je klíčovou součástí procesu přistoupení a předběžnou podmínkou pro jakékoli budoucí vztahy mezi EU a Tureckem; znovu opakuje, že EU je připravena využít veškerých nástrojů a možností, které má k dispozici, mimo jiné opatření podle článku 29 SEU a článku 215 SFEU, k obraně svých zájmů a zájmů svých členských států a rovněž k zachování regionální stability;

Or. en

Pozměňovací návrh 469
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21b. opakuje, že memorandum

o porozumění mezi Tureckem a Libyí o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři je protizákonné, porušuje svrchovaná práva třetích států, včetně práv členského státu EU, tedy Řecka, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy ani Evropskou unii žádné právní důsledky;

Or. en

Pozměňovací návrh 470
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21b. vyjadřuje politování nad tím, že zcela chybí iniciativy na odškodnění Řeků z Konstantinopole, Imvrosu a Tenedosu, kteří byli tureckou vládou a „hlubokým státem“ vyhnáni z domovů svých předků během událostí ze září 1955 a po nich;

Or. en

Pozměňovací návrh 471
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Návrh usnesení
Bod 21 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21c. konstatuje, že EU musí jednat v souladu s mezinárodním právem, zejména s ohledem na ochranu svých členských států; vyzývá proto k doslovnému provádění Lausannské smlouvy; vyzývá zejména k navrácení

majetku Řekům pocházejícím z Konstantinopole, Imvrosu a Tenedosu a k odškodnění za brutální pronásledování ze strany tureckého „státu ve státě“; dále vyzývá k přijetí diplomatických a vojenských opatření s cílem řešit nezákonnou okupaci území Kyperské republiky, Sýrie a Iráku tureckou armádou;

Or. en

Pozměňovací návrh 472
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21c. vyzývá Turecko, aby plně respektovalo realizaci projektu „Great Sea Interconnector“ a plynovodu East Med, které Evropská unie uznala jako projekty společného zájmu, a aby se zdrželo jakýchkoli kroků, které by mohly bránit rozvoji této strategické energetické infrastruktury spojující elektrizační soustavy Řecka, Kypru a Izraele nebo ji podkopávat, neboť tato infrastruktura přispívá k energetické bezpečnosti a diverzifikaci dodávek energie v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 473
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21d. odsuzuje systematické nezákonné rybolovné činnosti tureckých plavidel

v řeckých teritoriálních vodách v Egejském moři a v námořních oblastech kolem regionu Tillyria v Kyperské republice;

Or. en

Pozměňovací návrh 474
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21e. vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že Turecko nadále formálně hrozí Řecku válkou (casus belli), pokud by Řecko uplatnilo své zákonné právo dané mezinárodními právními předpisy na rozšíření svých teritoriálních vod až na 12 námořních mil v souladu s článkem 3 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS); domnívá se, že tato hrozba odporuje zásadám dobrých sousedských vztahů a závazkům, jež má tato kandidátská země vůči Evropské unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 475
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21f. vyzývá Turecko, aby bezodkladně zrušilo rozhodnutí o casus belli, které v roce 1995 přijalo Velké národní shromáždění Turecka, a aby plně respektovalo svrchovanost, svrchovaná práva a jurisdikci všech členských států

EU nad jejich teritoriálními vodami, vzdušným prostorem a námořními zónami, včetně jejich práv na průzkum a využívání přírodních zdrojů v souladu s mezinárodním právem a acquis EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 476
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 21 g (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21g. důrazně odsuzuje nelegitimní návštěvu tureckého prezidenta Recepa Tayyipa Erdoğana na okupovaných územích Kyperské republiky v červenci 2025, která je zjevným porušením svrchovanosti a územní celistvosti Kyperské republiky; dále odsuzuje jeho účast na oslavách 51 let od turecké invaze a pokračující okupace Kypru v roce 1974, což svědčí o hlubokém nerespektování mezinárodního práva, svrchovanosti členského státu EU a utrpení obětí turecké invaze a okupace;

Or. en

Pozměňovací návrh 477
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující	22. ***opakovaně vyzývá Turecko, aby ve svém sousedství projevovalo konstruktivní, a nikoli asertivní nebo agresivní přístup; vyjadřuje politování nad tím, že Turecko nadále zpochybňuje***

dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;

suverenitu a svrchovaná práva členského státu EU; připomíná, že proces přistoupení Turecka k EU závisí na jeho důsledném splnění kodaňských kritérií a na normalizaci jeho vztahů se všemi členskými státy EU, včetně Kyperské republiky; vyzývá k respektování statusu nárazníkového pásma a mandátu mírových sil OSN na Kypru; naléhavě vyzývá Turecko a vedení kyperských Turků, aby zastavily a zvrátily všechny tyto jednostranné aktivity a aby se zdržely veškerých dalších akcí; vyzývá k zapojení do mírových jednání pod vedením OSN a k dosažení skutečného pokroku v jednáních o urovnání kyperské otázky;
důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;

Or. en

Pozměňovací návrh 478
Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a ***politickou*** rovností;	22. ***zdůrazňuje oslabení evropské bezpečnosti a pokračující nezákonnou okupaci na Kypru; zdůrazňuje, že tato situace vyžaduje, aby EU posílila své obranné kapacity a projevila větší ochotu jednat s cílem zajistit bezpečnost, kterou občané EU očekávají; poukazuje na nutnost zajistit obranu, územní celistvost a svrchovanost všech členských států EU; vyzývá EU, aby stanovila lhůtu jednoho***

roku pro úplné stažení tureckých jednotek z Kyperské republiky před aktivací čl. 42 odst. 7 SEU, jehož cílem je poskytnout Kyperské republice vojenskou pomoc za účelem osvobození okupované severní části; dále vyzývá EU, aby pokračovala ve svém úsilí o posílení bezpečnostních a obranných schopností EU; důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a rovností;

Or. en

Pozměňovací návrh 479
Yannis Maniatis

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností***, jak je stanoveno v příslušné rezoluci Rady bezpečnosti OSN včetně rezoluce 2815 ze dne 30. ledna 2026, v souladu s mezinárodním právem a hodnotami, na nichž je Unie založena, a vyzývá Turecko, aby upustilo od nepřijatelného návrhu na dvoustátní řešení na Kypru, vrátilo se k dohodnutému rámci OSN a vybídlo vedoucího představitele kyperských Turků k účasti na procesu vedeném OSN za***

aktivní účasti EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 480
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. ***vyjadřuje politování nad tím, že kyperský problém zůstává nevyřešen, a opakuje svou výzvu Turecku, aby se zavázalo ke komplexnímu urovnání v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN a přispělo k němu; naléhavě vyzývá k obnovení jednání o znovusjednocení Kypru pod záštitou generálního tajemníka OSN, a to co nejdříve;*** důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností, a to v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, mezinárodním právem, acquis EU a zásadami, o něž se Unie opírá; ***vyzývá Turecko a jemu podřízené vedení kyperských Turků, aby upustilo od nepřijatelného návrhu na dvoustátní řešení na Kypru a vrátilo se k dohodnutému základu řešení a k rámci OSN; důrazně odsuzuje veškeré snahy Turecka o zvýšení statusu odštěpenecké nelegální entity na okupovaném Kypru, a to i v rámci Organizace tureckých států, a vyzývá všechny státy, aby respektovaly svrchovanost a územní celistvost Kyperské republiky a aby neuznávaly výše uvedenou odštěpeneckou entitu, neusnadňovaly její mezinárodní uznání ani mu nijak***

nepomáhaly v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN; vítá a podporuje návrhy prezidenta Kyperské republiky, jejichž cílem je překonat patovou situaci v procesu urovnání, a podtrhuje význam aktivní účasti EU na podpoře všech fází procesu pod vedením OSN s využitím všech vhodných prostředků, které má k dispozici; vyzývá Turecko, aby stáhlo z Kypru své jednotky a zdrželo se jakýchkoli jednostranných kroků, které by upevnily trvalé rozdělení ostrova, a aby nepodnikalo žádné kroky, které by mohly ovlivnit demografickou rovnováhu na ostrově prostřednictvím politiky nelegálního usidlování; důrazně odsuzuje pokračující úsilí Turecka o „otevření“ a obydlení Varoši jinými lidmi než jejími obyvateli, což je v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN; vyzývá Turecko, aby přestalo jednat tímto způsobem a předalo oblast Varoši jejím legitimním obyvatelům, a to pod dočasnou správou OSN, jak požadují rezoluce Rady bezpečnosti OSN 550(1984) a 789(1992); důrazně odsuzuje snahy učinit z Varoši chmurnou turistickou atrakci, v níž by se nahlíželo na tragédii jako na senzaci, což by uráželo důstojnost a práva zákonných obyvatel této oblasti; zastává názor, že tyto nezákonné kroky podkopávají vzájemnou důvěru, a tím i vyhlídky na obnovení rozhovorů o komplexním řešení kyperského problému, a vyzývá Turecko, aby tyto kroky odvolalo a vyvarovalo se jakýchkoli dalších jednostranných a nelegálních kroků, které by mohly zvýšit další napětí na ostrově;

Or. en

Pozměňovací návrh 481
Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě ***dvouzónové*** federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. ***vyzývá k tomu, aby byla každoročně zpřísňována opatření, která Turecko neplní, s cílem přimět Turecko, aby stáhlo své jednotky z ostrova Kypr a zvrátilo své politiky, které mění demografickou rovnováhu na ostrově;*** důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN ***případně*** na základě federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností***, pokud se občané Kyperské republiky tak rozhodnou***;

Or. en

Pozměňovací návrh 482
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností; ***jak je stanoveno v příslušné rezoluci Rady bezpečnosti OSN, včetně rezoluce č. 2815 ze dne 30. ledna 2026, v souladu s mezinárodním právem a hodnotami, na nichž je Unie založena, a vyzývá Turecko, aby upustilo od nepřijatelného návrhu na dvoustátní řešení na Kypru, vrátilo se k dohodnutému rámci OSN a vybídlo***

vedoucího představitele kyperských Turků k účasti na procesu vedeném OSN;

Or. en

Pozměňovací návrh 483
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností***, jak je stanoveno v příslušných rezolucích Rady bezpečnosti OSN, v tom, co již bylo dohodnuto, a v rámci generálního tajemníka OSN a jak je v souladu s mezinárodním právem a se zásadami a hodnotami Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 484
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou

svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností; ***vítá nedávný vývoj, který signalizuje politickou vůli oživit pozastavená jednání o sjednocení Kypru zprostředkovaná OSN, a vyzývá EU, aby se chopila této příležitosti a využila všech svých diplomatických kanálů k prosazení obnovení jednání;***

Or. en

Pozměňovací návrh 485
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v ***dohodnutém*** rámci OSN ***na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity***, s ***jednotnou mezinárodní právní subjektivitou***, ***jednotnou svrchovaností***, ***jednotným občanstvím*** a ***politickou rovností***;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v rámci ***Charty*** OSN***, které povede k osvobození ostrova a opětovnému začlenění okupovaných oblastí***, ***nad nimiž Kyperská republika vykonává skutečnou kontrolu***, ***bez územních***, ***náboženských, rasových, etnických nebo jiných rozdílů,*** a ***to při plném dodržování mezinárodního a evropského práva a s úplným stažením tureckých okupačních jednotek a osadníků***;

Or. en

Pozměňovací návrh 486
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left
Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností***, a to v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, s mezinárodním právem, se zásadami a hodnotami Unie, s tím, co již bylo dohodnuto, a s rámcem tajemníka OSN***;

Or. en

Pozměňovací návrh 487
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left
Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;	22. ***znovu opakuje, že rozhodně podporuje obnovení věcných jednání o komplexním řešení kyperského problému, a vybízí všechny zúčastněné strany, aby v tomto směru zvýšily své úsilí;*** důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;

Or. en

Pozměňovací návrh 488
Christophe Gomart

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. ***důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;***	22. ***naléhavě vyzývá Turecko, aby ukončilo svou vojenskou přítomnost v severní části Kyperské republiky, která je členským státem EU;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 489
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN ***na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity***, s ***jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností***;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v dohodnutém rámci OSN ***vyžadujícím stažení okupačních jednotek Turecka a na základě principu***, ***že Kyperská republika bude mít úplnou a svrchovanou kontrolu nad celým územím***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 490
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v ***dohodnutém rámci OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností***;	22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání***, jehož cílem není ospravedlnění výsledků nezákonné turecké invaze do Kyperské republiky a nezákonné okupace 37 % jejího území***;

Or. en

Pozměňovací návrh 491
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. důrazně potvrzuje, že jediným řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní***, stabilní*** a ***demokratické*** urovnání v dohodnutém rámci OSN ***na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností***, ***jednotným občanstvím a politickou rovností***;	22. důrazně potvrzuje, že jediným ***přijatelným*** řešením problému Kypru je spravedlivé, komplexní a ***stabilní*** urovnání v dohodnutém rámci OSN***; jednoznačně odsuzuje veškeré činnosti narušující svrchovanost a územní celistvost Kyperské republiky***, ***členského státu EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 492
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. důrazně opakuje, že jediným řešením kyperského problému je spravedlivé, komplexní, funkční a demokratické urovnání v rámci dohodnutém na úrovni OSN, a to na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, která by měla jedinou mezinárodní právní subjektivitu, jednotnou svrchovanost, jednotné občanství a která by zaručovala politickou rovnost, v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, s tím, co již bylo dohodnuto, a s rámcem generálního tajemníka OSN a v souladu s mezinárodním právem a se zásadami a hodnotami Unie; důrazně odsuzuje pokusy Turecka o posílení statusu separatistického subjektu na okupovaném Kypru, a to i prostřednictvím Organizace turkických států a Organizace islámské spolupráce, a vyzývá všechny státy, aby respektovaly svrchovanost Kypru podle rezolucí Rady bezpečnosti OSN a aby plně respektovaly rezoluce Rady bezpečnosti OSN 541 a 550; naléhavě žádá, aby byla co nejdříve obnovena jednání o znovusjednocení Kypru pod záštitou generálního tajemníka OSN, která by navázala na přerušená jednání v Crans-Montaně v roce 2017; vyzývá Turecko, aby upustilo od nepřijatelného návrhu na dvoustátní řešení na Kypru a vrátilo se k dohodnutému základu řešení a k rámci OSN; dále Turecko vyzývá, aby stáhlo z Kypru své jednotky a zdrželo se veškerých jednostranných kroků, které by etablovaly trvalé rozdělení ostrova nebo které by mohly ovlivnit demografickou rovnováhu;

Or. en

Pozměňovací návrh 493
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza,

Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left
Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. vítá podporu nového vedoucího představitele turecké komunity na Kypru pro obnovení jednání, která v roce 2017 skončila v Crans-Montaně, a považuje společné prohlášení obou vedoucích představitelů ze dne 11. prosince 2026 za pozitivní krok; vyzývá všechny strany, aby využily tohoto impulsu ke konkrétnímu posílení obnovené naděje na jednání o urovnání konfliktu; vřele vítá obnovení přímých setkání vedoucích představitelů obou komunit a dohodu o dalších opatřeních k budování důvěry jako pozitivní a relevantní krok a vybízí je, aby pokročily v jejich provádění; důrazně podporuje pokračování kontaktů mezi oběma stranami pod záštitou generálního tajemníka OSN a práci jeho osobní vyslankyně pro Kypr Maríi Ángely Holguínové Cuéllarové; vyzývá EU a její členské státy, aby důrazně podporovaly pokračování tohoto dialogu a byly připraveny jakýmkoli potřebným způsobem podpořit případný úspěch tohoto procesu; vybízí všechny strany, aby tento impulz využily k pokroku směrem k obnovení jednání a aby nepromarnily tuto příležitost; vítá skutečnost, že Evropská komise jmenovala Johannese Hahna zvláštním vyslancem EU pro kyperskou otázku, a vyzývá EU, aby účinně využila svého diplomatického vlivu a přispěla k tomuto procesu;

Or. en

Pozměňovací návrh 494
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. vítá postoj nově zvoleného vedoucího představitele kyperských Turků a opětovnou naději na vytvoření příznivého prostředí pro obnovení jednání o urovnání konfliktu; vřele vítá obnovení neformálních setkání vedoucích představitelů obou komunit a dohodu o dalších opatřeních k budování důvěry jako pozitivní a relevantní krok; důrazně podporuje pokračování kontaktů mezi oběma stranami pod záštitou generálního tajemníka OSN a práci jeho osobní vyslankyně pro Kypr Marii Ángely Holguín Cuéllarové; vyzývá EU a její členské státy, aby důrazně podporovaly pokračování tohoto dialogu a byly připraveny jakýmkoli potřebným způsobem podpořit případný úspěch tohoto procesu; vybízí všechny strany, aby tento impulz využily k pokroku směrem k obnovení jednání a aby nepromarnily tuto příležitost;

Or. en

Pozměňovací návrh 495
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. důrazně odsuzuje pokračující jednostranné kroky Turecka a nezákonného režimu v okupovaných oblastech Kyperské republiky v souvislosti s oplocenou oblastí Varoši; připomíná usnesení Evropského parlamentu ze dne 8. července 2021 o situaci ve Varoši, které odsoudilo částečné znovuotevření této

oblasti; opakuje, že jakýkoli pokus o znovuotevření nebo osídlení Varoši je v rozporu s mezinárodním právem a příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, zejména s rezolucemi 550 (1984) a 789 (1992); vyzývá Turecko, aby tyto kroky okamžitě ukončilo a vrátilo uzavřenou Famagustu jejím zákonným obyvatelům;

Or. en

Pozměňovací návrh 496
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***22a. vyzývá Turecko k respektování statusu nárazníkové zóny a mandátu mírových sil OSN na Kypru (UNFICYP); naléhavě vyzývá Turecko, aby ukončilo a zvrátilo veškeré jednostranné kroky a porušování práv v rámci nárazníkové zóny a v její blízkosti a aby se zdrželo jakýchkoli dalších takových kroků a provokací; znovu vyzývá Turecko, aby provedlo konkrétní opatření k demilitarizaci podél linie příměří tureckých sil i mimo ni na Kypru s cílem snížit napětí a přispět k vytvoření příznivého prostředí pro obnovení jednání vedených OSN; vyzývá Turecko, aby se stáhlo ze Strovilie a usnadnilo plné provádění ujednání z Pyly;***

Or. en

Pozměňovací návrh 497
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. potvrzuje, že Kyperská republika je jediným legitimním subjektem na ostrově Kypr, a důrazně odmítá postoj Turecka prosazující „dva státní subjekty s právním postavením“; zdůrazňuje, že EU a mezinárodní společenství uznává pouze Kyperskou republiku; považuje dohody mezi Tureckem a samosprávou kyperských Turků o vymezení pevninského šelfu a společném využívání zdrojů za porušení mezinárodního veřejného práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 498
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. důrazně odsuzuje úsilí Turecka o povýšení statusu separatistického subjektu na okupovaném Kypru, mimo jiné prostřednictvím Organizace islámské spolupráce a Organizace turkických států, a vyzývá všechny státy, aby respektovaly svrchovanost, nezávislost a územní celistvost Kyperské republiky jako jedinou legitimní a uznávanou vládu na ostrově a aby nezákonný separatistický subjekt neuznávaly ani mu nijak nepomáhaly;

Or. en

Pozměňovací návrh 499
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. je mimořádně znepokojen tím, že Turecko vzneslo námitku proti tomu, aby Řecko zřídilo mořský park v Egejském moři výhradně v řeckých teritoriálních vodách, oznámilo zřízení dvou mořských parků zasahujících do oblastí spadajících pod řeckou jurisdikci, odmítlo zveřejnění řeckého územního plánování námořních prostor podle příslušné směrnice EU a předložilo své územní plánování námořních prostor, které zpochybňuje svrchovanost, svrchovaná práva a jurisdikci Řecka;

Or. en

Pozměňovací návrh 500
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. důrazně potvrzuje, že jediným řešením kurdského problému je spravedlivé, komplexní, stabilní a demokratické urovnání v rámci navrženém OSN na základě dvouzónové federace sdružující dvě komunity, s jednotnou mezinárodní právní subjektivitou, jednotnou svrchovaností, jednotným občanstvím a politickou rovností;

Or. en

Pozměňovací návrh 501
Marion Maréchal

Návrh usnesení

Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. důrazně odsuzuje invazi tureckých jednotek na Kypr v roce 1974 a okupaci severní části ostrova, k níž dochází od té doby; naléhavě vyzývá tureckou vládu, aby jednotky bezodkladně stáhla a uznala plnou suverenitu Kyperské republiky na celém ostrově;

Or. fr

Pozměňovací návrh 502
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. důrazně kritizuje nárůst antisemitismu a protiarménských nálad v Turecku, jakož i silnou nenávistnou rétoriku proti Státu Izrael;

Or. en

Pozměňovací návrh 503
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. znovu vyzývá Turecko, aby poskytlo komunitě kyperských Turků nezbytný prostor k tomu, aby mohla jednat z pozice legitimní komunity na ostrově, což je právo zaručené ústavou Kyperské republiky; znovu vyzývá Komisi, aby intenzivněji usilovala o navázání spolupráce s komunitou kyperských

Turků s cílem napomoci vyřešení kyperské otázky, a připomíná, že tato komunita patří do Evropské unie; vyzývá všechny zúčastněné strany, aby ve snaze o sbližování obou komunit projevily větší odvahu; zdůrazňuje, že je třeba, aby po komplexním vyřešení kyperské otázky na celém ostrově platil právní řád EU; je i nadále znepokojen omezeními, která se vztahují na svobodu projevu a svobodu médií, včetně násilí nebo vyhrožování násilím vůči lidskoprávním aktivistům z řad kyperských Turků, a zejména novinářům; bere na vědomí důležitou práci Výboru pro pohřešované osoby (CMP) a požaduje lepší přístup do okupovaných vojenských prostor pod správou turecké armády a k jejím vojenským archivům a informacím o přemístění ostatků z původních na nová pohřebiště;

Or. en

Pozměňovací návrh 504
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. bere na vědomí odlišný postoj nového vedoucího představitele kyperských Turků a vyzývá jej ke konstruktivní spolupráci s cílem dosáhnout urovnání v rámci dohodnutém OSN bez ohledu na postoje Turecka; vítá novou naději na jednání o konfliktu a obnovení přímých schůzek mezi vedoucími představiteli obou komunit a dohodu o dalších opatřeních na budování důvěry jako pozitivní a významný krok; důrazně podporuje pokračování kontaktů mezi oběma stranami pod záštitou generálního

tajemníka OSN a práci jeho osobní vyslankyně pro Kypr Maríi Ángely Holguín Cuéllarové; vyzývá EU a její členské státy, aby důrazně podporovaly pokračování tohoto dialogu a byly připraveny jakýmkoli potřebným způsobem podpořit případný úspěch tohoto procesu; vyzývá Turecko, aby spolupracovalo se zvláštním vyslancem EU pro Kypr; vybízí všechny strany, aby tento impulz využily k pokroku směrem k obnovení jednání a aby nepromarnily tuto příležitost;

Or. en

Pozměňovací návrh 505
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. se znepokojením bere na vědomí prohlášení nového vůdčího představitele okupace Kypru Tufana Erhürmana, v němž uvádí, že bude vést jednání a politické činnosti v úzké konzultaci s tureckou vládou; připomíná jeho veřejná prohlášení o tom, že žádný z vedoucích představitelů kyperských Turků nejedná bez koordinace s Ankarou; zdůrazňuje, že taková prohlášení poukazují na rozhodující kontrolu, kterou Turecko vykonává nad politickým procesem v okupovaných oblastech Kyperské republiky; s hlubokým znepokojením bere na vědomí jeho opakovaná prohlášení, v nichž prezentuje koncepci „politické rovnosti“ na Kypru, která implikuje svrchovanou rovnost mezi dvěma samostatnými zakládajícími státy na ostrově, a vyzývá ke společným rozhodovacím mechanismům v otázkách, jako jsou námořní zóny, uhlovodíky, energetika a bezpečnost; zdůrazňuje, že

tyto postoje mohou ohrozit svrchovanost Kyperské republiky a jsou neslučitelné s demokratickým řešením kyperského problému;

Or. en

Pozměňovací návrh 506
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left
Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. vyjadřuje politování nad oficiálním postojem Turecka ve prospěch dvoustátního řešení na Kypru a opakuje svou výzvu, aby od tohoto postoje upustilo a vrátilo se k dohodnutému základu řešení a k rámci OSN; naléhavě žádá, aby byla co nejdříve obnovena jednání o znovusjednocení Kypru pod záštitou generálního tajemníka OSN, která by navázala na přerušená jednání v Crans-Montaně v roce 2017; vyjadřuje politování nad tím, že navzdory opakovaným výzvám ke konstruktivnímu přístupu s cílem usnadnit vyhlídky na znovusjednocení Kypru pokračuje Turecko v nezákonných pokusech o podporu separatismu, a to i prostřednictvím Organizace turkických států;

Or. en

Pozměňovací návrh 507
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. lituje, že zcela chybí iniciativy na podporu kyperských občanů, jako je Titina Loizidou, kteří byli vysídleni z okupovaných území Kyperské republiky tureckou okupační armádou a jejichž případy byly opakovaně a oprávněně podpořeny soudy;

Or. en

Pozměňovací návrh 508
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. znovu vyzývá Turecko, aby respektovalo úlohu ekumenického patriarchátu pravoslavných křesťanů na celém světě a uznalo jeho právní subjektivitu a veřejné používání církevního titulu ekumenického patriarchy;

Or. en

Pozměňovací návrh 509
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***22b. bere na vědomí významnou práci Výboru pro pohřešované osoby na Kypru (CMP) a vyzývá Turecko, aby výboru CMP poskytlo neomezený přístup do všech oblastí, jakož i ke všem informacím***

nezbytným pro jeho práci, včetně informací z jeho vojenských archivů a informací o přemístění ostatků; vyzývá Turecko, aby objasnilo osud osob, které jsou dosud pohřešovány; dále vyzývá k pokračování a navýšení financování Výboru pro pohřešované osoby z EU, a to i s ohledem na nový VFR; je i nadále hluboce znepokojen omezeními a překážkami ve vzdělávání a náboženském životě, kterým čelí kyperští Řekové žijící v enklávách na okupovaném území; vyzývá Turecko, aby se plně řídilo rozhodnutími Evropského soudu pro lidská práva, která se týkají se Kypru, a respektovalo práva kyperských občanů zaručená Evropskou úmluvou o lidských právech a Listinou základních práv EU, včetně vlastnických práv, respektování svobody náboženského vyznání, svobody přesvědčení a projevu a práva na přístup ke kulturnímu dědictví a jeho využívání, a aby zastavilo úmyslné ničení kulturních a náboženských památek; odsuzuje opakované pokusy Turecka o zastrašení a umlčení novinářů, odborářů, obránců lidských práv a pokrokových občanů ze společenství kyperských Turků, čímž porušuje jejich právo na svobodu přesvědčení a projevu; důrazně odsuzuje nezákonné a politicky motivované zadržování kyperských Řeků tureckou armádou, včetně nedávných únosů v nárazníkové zóně;

Or. en

Pozměňovací návrh 510
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. vyzývá Turecko, aby stáhlo své jednotky z Kypru a zdrželo se veškerých

jednostranných kroků, které by ohrožovaly svrchovanost Kypru, jakož i veškerých kroků, které by mohly změnit demografickou rovnováhu na ostrově;

Or. en

Pozměňovací návrh 511
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. vyjadřuje rovněž politování nad tím, že Turecko i nadále využívá systém NAVTEX k prosazování neopodstatněných politických nároků týkajících se svrchovanosti a svrchovaných práv členských států EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 512
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left
Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22c. naléhavě vyzývá Turecko, aby se zdrželo veškerých jednostranných kroků, které by etablovaly trvalé rozdělení Kypru, a rovněž kroků, které by měnily demografickou rovnováhu; vyzývá Turecko, aby respektovalo status nárazníkového pásma a mandátu mírových sil OSN na Kypru (UNFICYP) a aby zrušilo veškeré jednostranné kroky, přestalo porušovat předpisy v tomto

pásmu a jeho blízkosti a upustilo od dalších takových kroků a provokací; odsuzuje probíhající projekt Turecka na „otevření“ Varoši, který zhoršuje místní situaci, oslabuje vzájemnou důvěru a negativně ovlivňuje vyhlídky na obnovení přímých rozhovorů o komplexním řešení kyperského problému; vyzývá Turecko, aby anulovalo svá nezákonná opatření přijatá v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN 550(1984) a 789(1992) o Varoši, které Turecko vyzývají, aby Varošu předalo jejím zákonným obyvatelům pod dočasnou správu OSN, aby se stáhlo ze Strovilie a aby podpořilo plné provedení ujednání z Pyly;

Or. en

Pozměňovací návrh 513
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 22 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***22c. vyzývá Turecko, aby zastavilo svou proklamovanou agresivní politiku prodeje a využívání nemovitostí kyperských Řeků v okupovaných oblastech, která má za cíl vyvolat na místě nezvratné účinky a zcela ignorovat rozsudek Evropského soudu pro lidská práva v této otázce; vyjadřuje hluboké politování nad aktivním zapojením evropských občanů do tohoto nezákonného a podvodného hospodářského řetězce, který vytvořilo Turecko a jeho podřízené orgány; je rovněž mimořádně znepokojen tím, že tato politika je podle zpráv sdělovacích prostředků neoddělitelně spjata s vyhýbáním se sankcím a praním peněz; zdůrazňuje, že jakákoli tolerance vůči jednotlivcům nebo společnostem, kteří jakýmkoli způsobem usnadňují prodej***

nebo využívání majetku kyperských Řeků na území Kypru, je v přímém rozporu s mezinárodním právem veřejným i s právem Evropské unie; žádá Evropskou komisi a členské státy, aby aktivně podporovaly úsilí Kyperské republiky o odstranění tohoto očividného porušování lidských práv a aby postavily před soud ty, kteří si přisvojují majetek kyperských občanů;

Or. en

Pozměňovací návrh 514
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22c. vyzývá Turecko k respektování statusu nárazníkové zóny a mandátu mírových sil OSN na Kypru (UNFICYP); naléhavě vyzývá Turecko a představitele kyperských Turků, aby zastavili a zdrželi se jakýchkoli jednostranných kroků, porušení a provokací namířených proti statusu nárazníkového pásma; připomíná důležitý status Varoši, odsuzuje veškeré jednostranné kroky Turecka, které jsou v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, opakuje svou výzvu k jejich okamžitému zrušení a vyzývá Turecko, aby dodržovalo všechny příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN, stáhlo se ze Strovilie a usnadnilo plné provádění ujednání OSN o Pyle z roku 2023;

Or. en

Pozměňovací návrh 515
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22d. bere na vědomí důležitou práci Výboru pro pohřešované osoby (CMP) a požaduje lepší přístup do okupovaných vojenských prostorů pod správou turecké armády a k jejím vojenským archivům a informacím o přemístění ostatků z původních na nová pohřebiště; odsuzuje opakované pokusy Turecka o zastrašení a umlčení novinářů, odborářů, obránců lidských práv a pokrokových občanů ze společenství kyperských Turků, čímž porušuje jejich právo na svobodu přesvědčení a projevu; vyzývá Turecko, aby zastavilo svou proklamovanou nezákonnou politiku prodeje a využívání nemovitostí kyperských Řeků, jejímž cílem je postavit obyvatele Kypru před hotovou věc a vytvořit další překážky, které by bránili vyřešení otázky nemovitostí související s celkovým řešením situace;

Or. en

Pozměňovací návrh 516
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22d. bere na vědomí záslužnou práci Výboru pro pohřešované osoby (CMP) a vyzývá Turecko, aby zintenzivnilo své úsilí tím, že bude s tímto výborem spolupracovat a poskytne mu přístup k příslušným informacím ze svých vojenských archivů a neomezený přístup do všech vojenských oblastí na Kypru, přijme konkrétní opatření na ochranu

známých pohřebišť a zabrání jakémukoli budoucímu přemisťování ostatků a narušování pohřebišť;

Or. en

Pozměňovací návrh 517
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 22 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***22d. vyzývá Turecko, aby se řídilo prohlášením EU ze dne 21. září 2005 a splnilo svůj závazek, tj. aby zcela a nediskriminačním způsobem ve vztahu ke všem členským státům, včetně Kyperské republiky, uplatňovalo dodatkový protokol k dohodě o přidružení mezi ES a Tureckem; vyjadřuje politování nad tím, že Turecko stále ještě nedosáhlo pokroku v normalizaci svých vztahů s Kyperskou republikou; znovu opakuje, že uznání všech členských států je nezbytnou součástí přístupového procesu, celní unie a každé dohody mezi EU a Tureckem, a vyzývá Turecko, aby v této záležitosti bezodkladně pokročilo; zdůrazňuje, že konstruktivní zapojení Turecka ve všech oblastech vztahů mezi EU a Tureckem, a to i v souvislosti s obnovením jednání o urovnání kyperské otázky v rámci dohodnutém OSN a pokrokem v těchto jednáních, je i nadále nepostradatelné pro pokrok v různých oblastech spolupráce s Tureckem; zdůrazňuje, že spolupráce se všemi členskými státy EU, včetně Kyperské republiky, má i nadále zásadní význam v oblastech, jako je spravedlnost a vnitřní věci; vyjadřuje politování nad tím, že Turecko stále odmítá dodržovat mezinárodní právní předpisy v oblasti civilního letectví a zřídit komunikační kanál mezi středisky řízení letového***

provozu v Turecku a Kyperské republice, což s sebou nese skutečná bezpečnostní rizika a nebezpečí, jak zjistila Evropská agentura pro bezpečnost letectví a Mezinárodní federace sdružení dopravních pilotů; domnívá se, že by se mohlo jednat o oblast, v níž by Turecko mohlo prokázat svůj závazek, že bude přijímat opatření k posílení důvěry, a vyzývá Turecko ke spolupráci tím, že bude v plném rozsahu uplatňovat právní předpisy EU v oblasti letectví;

Or. en

Pozměňovací návrh 518
Michalis Hadjipantela, Loucas Fourlas, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Návrh usnesení
Bod 22 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22d. lituje, že zcela chybí iniciativy na podporu kyperských občanů, jako je Titina Loizidou, kteří byli vysídleni z okupovaných území Kyperské republiky tureckou okupační armádou a jejichž případy byly opakovaně a oprávněně podpořeny soudy;

Or. en

Pozměňovací návrh 519
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 22 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22d. kritizuje skutečnost, že Turecko je i nadále branou pro vstup ruského kapitálu a ruských turistů do dalších částí světa; připomíná, že Turecko je jedním ze

dvou zbývajících míst v Evropě, která stále umožňují letecké propojení s Ruskem;

Or. en

Pozměňovací návrh 520
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left
Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 22 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22e. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko 20 let odmítá plnit závazky, jež má vůči EU, včetně závazků týkajících se Kypru, jak byly stanoveny v rámci pro jednání z října 2005; zdůrazňuje, že uznání všech členských států je nezbytnou součástí procesu přistoupení; znovu vyzývá Turecko, aby splnilo svůj závazek a v plném rozsahu a nediskriminačně provedlo dodatkový protokol k ankarské dohodě ve vztahu ke všem členským státům, včetně Kyperské republiky; dále Turecko vyzývá, aby zajistilo plné dodržování lidských a politických práv všech Kypřanů a soulad se základními zásadami Evropské unie a evropského acquis;

Or. en

Pozměňovací návrh 521
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22e. je i nadále hluboce znepokojen

stavem kyperských Řeků žijících v enklávě na okupovaných územích Kypru v důsledku přísných omezení a tlaku ze strany Turecka, které brání jejich svobodě náboženského vyznání, vzdělávání, přesvědčení, projevu, přístupu ke kulturnímu dědictví a lékařské péči;

Or. en

Pozměňovací návrh 522
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22f. vyzývá Turecko, aby si přestalo přivlastňovat majetek kyperských Řeků na okupovaných územích Kypru, což je politika, jejímž cílem je dosáhnout na Kypru nezvratných účinků a která zcela ignoruje pravidla EÚLP a příslušné rozsudky ESLP;

Or. en

Pozměňovací návrh 523
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 22 g (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22g. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko odmítá plnit závazky, které má vůči EU, včetně závazků týkajících se Kypru, jak byly stanoveny v rámci pro jednání z října 2005; zdůrazňuje, že uznání všech členských států je nezbytnou součástí procesu přistoupení; znovu vyzývá Turecko, aby splnilo svůj závazek a v plném rozsahu a nediskriminačně

provedlo dodatkový protokol k ankarské dohodě ve vztahu ke všem členským státům, včetně Kyperské republiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 524
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 525
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a ***potenciální změny*** v ***zahraniční politice USA***;	23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci***,*** a ***vyjadřuje proto politování nad tím, že se Turecko odmítá připojit k omezujícím opatřením EU vůči Rusku*** v ***souvislosti s útočnou válkou Ruska proti Ukrajině***; ***připomíná, že Turecko i nadále umožňuje ruským vojenským a civilním letadlům využívat jeho vzdušný prostor, což je v ostrém kontrastu s postupem ostatních spojenců z EU a NATO;***

vyjadřuje politování nad rozhodnutím tureckých orgánů zakoupit ruský raketový systém S-400;

Or. en

Pozměňovací návrh 526
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách ***globální*** bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA;	23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách ***regionální*** bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA; ***potvrzuje v této souvislosti strategický a geopolitický význam Turecka, a to i jako spojence v rámci NATO, a jeho rostoucí přítomnost, vliv a úlohu prostředníka v oblastech, které mají zásadní význam pro mezinárodní bezpečnost a strategické zájmy EU, jako jsou oblast Černého moře, včetně Ukrajiny, jižního Kavkazu a Blízkého východu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 527
Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že ***klíčový význam má*** posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční	23. zdůrazňuje, že posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA ***má být***

politice USA;

založeno na striktních podmínkách, včetně zohledňování bezpečnostních a obranných zájmů Unie a jejích členských států a dodržování mezinárodního práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 528
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA;	23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA; ***uznává strategický význam Turecka jako spojence NATO na křižovatce Evropy a Blízkého východu a zdůrazňuje význam posílené spolupráce mezi EU a Tureckem v oblasti obrany, bezpečnosti a regionální stability ve stále křehčím bezpečnostním prostředí Blízkého východu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 529
Mika Aaltola

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční	23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční

politice USA;	politice USA; ***se znepokojením poukazuje na zprávy o tom, že Turecko nedělá dost pro to, aby zabránilo obcházení sankcí EU ze strany Ruska;***

Or. en

Pozměňovací návrh 530
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje***, že klíčový*** význam ***má posílení spolupráce mezi*** EU a ***Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny*** v ***zahraniční politice USA***;	23. zdůrazňuje význam ***spoluprací*** EU a ***Turecko*** v ***bezpečnostních otázkách***;

Or. en

Pozměňovací návrh 531
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje***, že*** klíčový význam ***má*** posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti***, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a potenciální změny v zahraniční politice USA***;	23. zdůrazňuje klíčový význam posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 532
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a ***potenciální změny v zahraniční politice USA***;	23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci;

Or. fi

Pozměňovací návrh 533
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a ***potenciální*** změny v zahraniční politice USA;	23. zdůrazňuje, že klíčový význam má posílení spolupráce mezi EU a Tureckem v otázkách globální bezpečnosti, zejména s ohledem na měnící se geopolitickou situaci a ***nebezpečné*** změny v zahraniční politice USA;

Or. en

Pozměňovací návrh 534
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. vítá kroky generálního tajemníka OSN směřující k obnovení rozhovorů

o komplexním urovnání, včetně jmenování osobního vyslance pro Kypr, jakož i jmenování zvláštního vyslance Evropské komise pro Kypr; vítá dvě neformální setkání v širším formátu pod záštitou generálního tajemníka OSN, která se konala v Ženevě (březen 2025) a v New Yorku (červenec 2025), a dohodu o iniciativách na budování důvěry; vítá setkání prezidenta Christodoulidese, vedoucího představitele kyperských Turků Erhürmana (za přítomnosti osobní vyslankyně generálního tajemníka OSN paní Holguinové) dne 11. prosince 2025 na Kypru a jejich dohodu, v níž se uvádí, že „skutečným cílem je vyřešení kyperského problému a dosažení politické rovnosti, jak je popsáno v rezolucích Rady bezpečnosti OSN“; zdůrazňuje, že je důležité využít tohoto impulsu k obnovení formálních jednání ve federaci dvou zón a dvou komunit pod záštitou generálního tajemníka OSN od okamžiku, kdy byla v Crans Montaně v roce 2017 přerušena;

Or. en

Pozměňovací návrh 535
Christophe Gomart

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. odsuzuje vojenské operace Turecka proti kurdským silám v Sýrii a Iráku, a to i proti skupinám, které hrály rozhodující úlohu v mezinárodním boji proti teroristické organizaci Islámského státu; zdůrazňuje, že Syrské demokratické síly v současné době střeží detenční zařízení a tábory, v nichž se nacházejí tisíce bojovníků a členů IS; varuje, že jakákoli destabilizace těchto sil by mohla vést k vážnému zhoršení regionální bezpečnosti a podpořit obnovení

teroristické organizace; připomíná, že řízení těchto zadržovaných osob je rovněž přímo spojeno s bezpečností evropských demokracií, a vyzývá Turecko, aby zachovalo zdrženlivost, dodržovalo mezinárodní humanitární právo a upřednostňovalo politická řešení kurdské otázky;

Or. fr

Pozměňovací návrh 536
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad pokračující úzkou politickou spoluprací mezi prezidentem Recepem Tayyipem Erdoğanem a prezidentem Vladimírem Putinem navzdory probíhající útočné válce Ruska proti Ukrajině; zdůrazňuje, že trvalá strategická spolupráce mezi Ruskem a Tureckem může ohrozit jednotu mezinárodní reakce na ruskou agresi; se znepokojením bere na vědomí šetření a monitorovací činnosti evropských a mezinárodních orgánů týkající se obcházení sankcí prostřednictvím zpětného vývozu ruských energetických produktů a dalšího zboží přes třetí země, včetně Turecka; zdůrazňuje, že tyto praktiky oslabují sankční režim EU přijatý v reakci na agresi Ruska vůči Ukrajině;

Or. en

Pozměňovací návrh 537
Andrey Kovatchev, Miriam Lexmann, Rasa Juknevičienė

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. důrazně vybízí k pokroku směrem k otevření pozemních hraničních přechodů a plné normalizaci vztahů mezi Tureckem a Arménií; vítá dialog mezi oběma zeměmi směřující k úplnému otevření hranic a zjednodušení postupů udělování víz držitelům diplomatických, zvláštních a služebních pasů od 1. ledna 2026; vyzývá obě země, aby pokračovaly v úsilí o lepší propojení s cílem usnadnit pozemní spojení mezi Evropou a Asií, podpořit historické usmíření, zlepšit podnikatelské prostředí a posílit mezilidské kontakty;

Or. en

Pozměňovací návrh 538
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. konstatuje, že Turecko se etablovalo jako přední mezinárodní zprostředkovatel, který využívá svou zahraniční politiku k mediaci regionálních konfliktů a usnadňování dialogu; vítá v tomto ohledu, že se Turecko stalo klíčovým prostředníkem ve válce mezi Ruskem a Ukrajinou a udržuje pevné vazby s oběma stranami; konstatuje, že toto mediační úsilí motivované touhou po regionální stabilitě a hospodářskými zájmy vedlo ke zprostředkování Černomořské obilné iniciativy z roku 2022 a k jednání o výměnách vězňů;

Or. en

Pozměňovací návrh 539
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. vyjadřuje silné znepokojení nad pokračováním vojenské agrese aliance Turecko-Syrské národní armády v severovýchodní Sýrii, včetně smrtících útoků na civilisty a civilní infrastrukturu, což způsobuje nové vysídlování obyvatelstva a dále ohrožuje mírovou transformaci; odsuzuje protiprávní vojenské vpády Turecka a okupaci částí Sýrie a naléhavě vyzývá Turecko, aby respektovalo územní celistvost Sýrie a dodržovalo mezinárodní humanitární právo;

Or. en

Pozměňovací návrh 540
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že Turecko nadále formálně hrozí Řecku válkou (casus belli), pokud by Řecko uplatnilo své zákonné právo rozšířit své teritoriální vody v Egejském moři až na 12 námořních mil v souladu s článkem 3 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu;

Or. en

Pozměňovací návrh 541
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***23a. se znepokojením konstatuje, že Turecko požádalo o členství v BRICS+, kde má v současné době status partnera, a totéž zvažuje, pokud jde o Šanghajskou organizaci pro spolupráci (SCO); vyjadřuje vážné znepokojení nad zásadní neslučitelností potenciálního plného členství Turecka v BRICS s procesem přistoupení k EU; konstatuje rovněž, že Turecko nadále hledalo příležitosti k posílení vazeb s Čínou prostřednictvím různých iniciativ (iniciativa Jeden pás, jedna cesta, Střední koridor atd.);***

Or. en

Pozměňovací návrh 542
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. zdůrazňuje strategický a geopolitický význam Turecka v širším regionálním kontextu při řešení naléhavých regionálních výzev, včetně stability černomořského regionu, řízení migrace, boje proti terorismu a energetické bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 543
Davor Ivo Stier

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. uznává strategický a geopolitický význam Turecka a bere na vědomí jeho rostoucí politickou, hospodářskou a vojenskou přítomnost a vliv v oblastech kritických pro mezinárodní bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 544
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. konstatuje, že turecká zahraniční politika je stále více formována logikou regionálního mocenského vlivu, často označovaného jako „neo-osmanský“;

Or. en

Pozměňovací návrh 545
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. vyzývá Turecko, aby plně respektovalo svrchovanost všech členských států EU nad jejich teritoriálními vodami a vzdušným prostorem i jejich svrchovaná práva, mimo jiné právo na průzkum a využívání přírodních zdrojů v souladu s právem EU a mezinárodním právem, včetně mořského práva, jak je stanoveno v Úmluvě Organizace spojených národů o mořském

právu (UNCLOS), která je součástí acquis EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 546
Davor Ivo Stier

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. bere na vědomí rostoucí protizápadní postoj tureckých orgánů; vyjadřuje znepokojení nad jeho možnými důsledky pro zájmy EU na západním Balkáně, v oblasti Černého moře, na jižním Kavkaze, ve Středomoří a na Blízkém východě; je však i nadále otevřen hledání způsobů, jak zlepšit bezpečnostní spolupráci ve všech těchto oblastech;

Or. en

Pozměňovací návrh 547
Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. vyjadřuje znepokojení nad pokračující energetickou spoluprací Turecka s Ruskem, včetně výstavby jaderné elektrárny Akkuyu ruskou státní korporací Rosatom; zdůrazňuje, že toto ujednání vytváří dlouhodobou strategickou energetickou závislost a vyvolává obavy ohledně energetické bezpečnosti a geopolitického vlivu;

Or. en

Pozměňovací návrh 548
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***23b. opakuje svou výzvu vyjádřenou v usnesení ze dne 15. dubna 2015 a znovu vybízí Turecko, aby uznalo genocidu Arménů, a připravilo tak podmínky pro skutečné usmíření mezi tureckým a arménským národem; v této souvislosti vyzývá Turecko, aby se zdrželo jakékoli protiarménské propagandy a nenávistných verbálních projevů a aby plně dodržovalo své závazky týkající se ochrany arménského a jiného kulturního dědictví; varuje Turecko, aby se zdrželo podněcování bojechtivého chování ze strany Baku a účasti na jakémkoli možném vojenském avanturismu ze strany Alijevova režimu proti Arménii; důrazně vybízí Turecko, aby dále pokračovalo v normalizaci svých vztahů s Arménií a vyvíjelo tlak na Ázerbájdžán, aby učinil totéž;***

Or. en

Pozměňovací návrh 549
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. vyzývá Turecko, aby se zdrželo jakýchkoli vojenských akcí na severovýchodě a severozápadě Sýrie, zejména v oblastech s kurdskou většinou; žádá vládu Turecka, aby konstruktivně spolupracovala se syrskými orgány

a přispívala k tomu, aby se v Sýrii mohlo rozvíjet různorodé a inkluzivní politické uspořádání;

Or. en

Pozměňovací návrh 550
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko nepodniklo žádné kroky, aby se připojilo k sankcím EU vůči Rusku, a podílí se na ruském obcházení sankcí; zároveň vítá, že Turecko hostí jednání mezi Ukrajinou a Ruskem, investuje do projektů obnovy na Ukrajině a poskytuje Ukrajině vojenskou podporu;

Or. en

Pozměňovací návrh 551
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23b. zdůrazňuje, že rozšíření tureckého vlivu v některých regionech širšího sousedství Unie, zejména v Africe, prostřednictvím kombinace humanitárních, náboženských, hospodářských a bezpečnostních nástrojů může vést k rozdílům ve strategických zájmech s Evropskou unií a jejími členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 552
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23c. opakuje, že je znepokojen úzkou spoluprací Turecka s Ruskem na rozvoji velkých jaderných elektráren, včetně jaderné elektrárny Akkuyu, která by měla být uvedena do provozu v roce 2026 a kterou vlastní a bude provozovat ruská státní korporace pro atomovou energii Rosatom; konstatuje, že již během výstavby elektrárny došlo k řadě nehod a požárů; upozorňuje, že selhání bezpečnostních systémů nebo zemětřesení představuje pro region vysoké riziko s nevyhnutelnými katastrofickými následky; vyjadřuje znepokojení nad rostoucí energetickou závislostí Turecka na Rusku a zdůrazňuje připomínky ministra pro energetiku Alparslana Bayraktara, že Turecko je plně závislé na ruském státem vlastněném Rosatomu, pokud jde o uran, který bude palivem v jeho první jaderné elektrárně; vyzývá tureckou vládu, aby zastavila plány na výstavbu jaderné elektrárny Akkuyu; vyjadřuje politování nad zprávami o plánech na výstavbu většího počtu jaderných elektráren v zahraničním vlastnictví v Turecku, mimo jiné v Sinopu u severního Černého moře a v Thrákii na severozápadě;

Or. en

Pozměňovací návrh 553
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23c. vyjadřuje politování nad pokračující politikou angažovanosti Turecka vůči Rusku a jeho závislostí na ruských dodávkách energie, nad tím, že se Turecko nepřipojuje k sankcím EU vůči Rusku, nepodporuje jejich provádění. ani neomezuje činnost ruských státem kontrolovaných sdělovacích prostředků v souvislosti s ruskou útočnou válkou proti Ukrajině; oceňuje úsilí Turecka o podporu rozhovorů mezi Ruskem a Ukrajinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 554
Davor Ivo Stier

Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23c. zdůrazňuje, že pragmatickou spolupráci s Tureckem v oblasti bezpečnosti a obrany lze posílit tam, kde slouží společným strategickým zájmům; opakuje však, že pokrok na cestě k členství v EU je i nadále důsledně založen na zásluhách a podmíněn plným splněním kodaňských kritérií, zejména demokracie, právního státu a základních práv, a nemůže být předmětem transakčních kompromisů;

Or. en

Pozměňovací návrh 555
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23c. je hluboce znepokojen probíhajícími diskusemi mezi Tureckem a Ruskem o zřízení regionálního centra pro obchodování s plynem v Turecku, což by umožnilo přesměrování ruského plynu na mezinárodní trhy pod alternativní značkou; zdůrazňuje, že tyto iniciativy podkopávají evropské úsilí o snížení závislosti na ruské energii;

Or. en

Pozměňovací návrh 556
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 23 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23c. opakuje, že podle jeho názoru memorandum o porozumění mezi Tureckem a Libyí o rozdělení jurisdikce nad mořskými oblastmi ve Středozemním moři zasahuje do svrchovaných práv třetích států, není v souladu s mořským právem a nemůže mít pro třetí státy žádné právní důsledky;

Or. en

Pozměňovací návrh 557
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 23 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23d. vyjadřuje hluboké znepokojení nad opakovanými štvavými prohlášeními vysokých tureckých představitelů, včetně

prohlášení prezidenta Recepa Tayyipa Erdoğana, která přispívají k šíření antisemitismu a nenávisti, jakož i nad hrozbami namířenými proti Státu Izrael; zdůrazňuje, že tato rétorika může dále destabilizovat již tak křehké regionální prostředí a podkopávat úsilí o zmírnění napětí a diplomatickou angažovanost na Blízkém východě; vyzývá Turecko, aby tuto rétoriku ukončilo a aby se připojilo k mezinárodnímu úsilí v boji proti antisemitismu a všem formám náboženské nenávisti;

Or. en

Pozměňovací návrh 558
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 23 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23d. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že Turecko nadále formálně hrozí Řecku válkou (casus belli), pokud by Řecko uplatnilo své zákonné právo rozšířit své teritoriální vody v Egejském moři až na 12 námořních mil v souladu s článkem 3 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu; vyzývá Turecko, aby ukončilo veškeré hrozby a zastrašující opatření vůči Řecku a vrátilo se k plnému dodržování Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS);

Or. en

Pozměňovací návrh 559
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 23 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23d. vítá nedávné kroky Turecka po období konfrontace směřující k normalizaci vztahů s několika zeměmi, jako je Arménie; vybízí Turecko, aby v tomto pozitivním trendu pokračovalo a otevřelo svou pozemní hranici s Arménií; zdůrazňuje, že takový krok bude mít pravděpodobně významný přínos pro normalizaci vztahů, přeshraniční mezilidské kontakty i regionální hospodářský rozvoj;

Or. en

Pozměňovací návrh 560
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 23 f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23f. vyzývá Tureckou republiku, aby plně dodržovala rozsudek Evropského soudu pro lidská práva (ESLP) ze dne 10. května 2001 a přijala veškerá účinná opatření k vyřešení humanitárního problému pohřešovaných osob na Kypru, který bohužel nebyl vyřešen ani 50 let po invazi; znovu vyzývá Turecko, aby v souvislosti s klastrem pro pohřešované osoby poskytovalo veškeré nezbytné informace ze svých vojenských archivů a umožňovalo neomezený přístup svědků na pohřebiště v oblastech pod jeho vojenskou kontrolou;

Or. en

Pozměňovací návrh 561
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 562
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***konstatuje však, že tento ukazatel, založený na mechanických statistikách o souladu s prohlášeními vysoké představitelky, místopředsedkyně Komise a rozhodnutími Rady o sankcích, nemusí plně zachycovat všechny úrovně zapojení a dialogu v rámci zahraniční a bezpečnostní spolupráce; vítá v tomto smyslu nedávno zvýšenou úroveň dialogu s EU a aktivní účast na misích a operacích EU pro řešení krizí v rámci SBOP a významný příspěvek k nim; domnívá se, že v současné geopolitické situaci je důležité prozkoumat možnosti spolupráce s Tureckem v souvislosti se stávajícími a budoucími politikami EU v oblasti bezpečnosti a obrany, jako je SAFE; žádá však turecké orgány, aby se naléhavě zabývaly extrémně nízkou úrovní souladu v SZBP a odstranily další klíčové překážky při zajišťování nezbytné***

důvěry mezi partnery a spojenci, jako je zachovávání casus belli proti jednomu členskému státu EU nebo držení systému protivzdušné obrany S-400 vyrobeného Ruskem;

Or. en

Pozměňovací návrh 563
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***vyzývá Turecko, aby učinilo významné kroky k dosažení souladu se SZBP EU, včetně oblasti sankcí a respektování suverenity jejích členských států; zdůrazňuje, že obcházení sankcí EU oslabuje její kolektivní úsilí; opakuje, že vzhledem k tomu, že Turecko nadále porušuje svrchovaná práva členských států EU v Egejském moři a východním Středomoří, včetně práva zkoumat a využívat přírodní zdroje v souladu s unijním a mezinárodním právem a Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS), která je součástí acquis EU, nemůže být součástí žádné iniciativy EU v oblasti SZBP nebo spolupráce v oblasti obranného průmyslu, protože by to bylo v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států;***

Or. en

Pozměňovací návrh 564
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***vyjadřuje v této souvislosti politování nad celkově destabilizující úlohou Turecka v mnoha oblastech, které jsou pro EU a její sousedství znepokojující (např. ve východním Středomoří, na Blízkém východě a na jižním Kavkaze, a nad jeho úlohou v konfliktech, které se odehrávají v Sýrii, Iráku a Libyi), což ohrožuje mír, bezpečnost a stabilitu v regionu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 565
Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***vyzývá Turecko, aby učinilo významné kroky k dosažení souladu se SZBP EU, včetně oblasti sankcí a jejich obcházení; zdůrazňuje, že obcházení sankcí EU oslabuje její kolektivní úsilí; je nadále hluboce znepokojen tím, že Turecko stále blokuje spolupráci jednoho z členských států EU s NATO, což představuje trvalou překážku pro posílení skutečného vztahu***

mezi EU a NATO;

Or. en

Pozměňovací návrh 566
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***vyjadřuje znepokojení nad činnostmi spojenými s ruskou „stínovou flotilou“, které podkopávají prosazování omezujících opatření EU a představují riziko pro námořní bezpečnost; naléhavě vyzývá Turecko, aby zintenzivnilo úsilí o to, aby zabránilo obcházení sankcí, a aby zvýšilo soulad s rámcem sankcí EU vůči Rusku;***

Or. en

Pozměňovací návrh 567
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***vyjadřuje politování zejména nad tím, že se Turecko nadále nepřipojuje k omezujícím opatřením EU vůči Rusku v souvislosti***

s jeho útočnou válkou proti Ukrajině, a nad celkovou neochotou Turecka podporovat globální režim sankcí EU v oblasti lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 568
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***domnívá se, že to znamená, že Turecko v praxi přestalo usilovat o členství v EU; vyzývá EU, aby v tomto ohledu přijala rozhodnutí a ukončila status Turecka jako kandidátské země;***

Or. fi

Pozměňovací návrh 569
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad ***historicky*** nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***opakuje, že všechny země, které chtějí spolupracovat s EU, musí dosáhnout plného a pevného souladu se SZBP;***

Or. en

Pozměňovací návrh 570
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. vyjadřuje politování nad nízkou mírou souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025; ***vyzývá Turecko, aby učinilo významné kroky k dosažení souladu se SZBP EU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 571
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. ***vyjadřuje politování nad*** nízkou ***mírou*** souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;	24. ***bere na vědomí*** nízkou ***míru*** souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU (SZBP), která klesla z 6 % v roce 2024 na rekordně nízká 4 % v roce 2025;

Or. en

Pozměňovací návrh 572
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

24a. oceňuje úsilí Turecka o podporu a úlohu potenciálního zprostředkovatele, pokud jde o ruskou útočnou válku proti Ukrajině, podložené uspořádáním několika přímých rozhovorů mezi oběma stranami v Istanbulu; uznává, že Turecko tradičně zastává postoj, v jehož rámci nepodporuje sankce přijaté mimo rámec OSN; nadále však vyjadřuje politování nad tím, že se Turecko nepřipojilo k omezujícím opatřením EU vůči Rusku, vítá nicméně opatření, která Turecko přijalo s cílem zabránit obcházení sankcí přes své území, například zabránit zpětnému vývozu položek se společnou vysokou prioritou, což přineslo určité výsledky; naléhavě vyzývá turecké orgány, aby zvýšily své úsilí s cílem odhalit a zabránit obcházení omezujících opatření, zejména pokud jde o zboží v oblasti vyspělých technologií používané Ruskem pro vojenské účely, zabránit „falešnému tranzitu“ tohoto zboží do Ruska přes Střední Asii, rozšířit tato opatření na další hospodářsky kritické zboží a řešit rizika spojená s ruskou „stínovou flotilou“, pokud jde o námořní a environmentální bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 573
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyjadřuje vážné znepokojení nad opakovanými kontakty mezi vysokými tureckými představiteli a zástupci Hamásu, organizace, kterou Evropská unie označila za teroristickou organizaci; připomíná, že Turecko údajně navštívilo několik politických představitelů Hamásu, kteří se setkali s vysoce postavenými

tureckými představiteli; zdůrazňuje, že takové zapojení může ohrozit mezinárodní úsilí v boji proti terorismu a vyvolává vážné otázky ohledně souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU; žádá Turecko, aby členům organizací, které Evropská unie zařadila na seznam teroristických organizací, neposkytovalo politickou legitimitu, logistickou podporu ani bezpečné útočiště;

Or. en

Pozměňovací návrh 574
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyjadřuje znepokojení nad přítomností Turecka v Africe, a to i v oblastech války a strategické infrastruktury; vyjadřuje obavy ohledně tohoto zapojení, které je v rozporu s cíli EU, zejména pokud jde o provádění rámců OSN, námořní bezpečnost a úsilí o stabilizaci regionu; konstatuje, že pozorovatelé tyto politiky často popisují jako projev neokoloniálního přístupu, což vyvolává znepokojení ohledně dynamiky dlouhodobé závislosti; vyzývá k přijetí opatření zaměřených na větší transparentnost a soulad s mezinárodním právem a mnohostrannými závazky s cílem zabránit napětí v souvislosti se strategickými zájmy EU v Africe;

Or. en

Pozměňovací návrh 575
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel,

Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. odmítá použití článku 122 SFEU jako právního základu iniciativy SAFE a zdůrazňuje, že toto ustanovení, které je určeno pro mimořádnou finanční pomoc v případě závažných obtíží, není vhodné pro společný bezpečnostní a obranný nástroj; zdůrazňuje, že účast třetích zemí, s nimiž Unie uzavřela partnerství v oblasti bezpečnosti a obrany v rámci SAFE, musí být založena na jednomyslnosti členských států a podmíněna přísným splněním podmínek zajišťujících bez rozdílu bezpečnostní a obranné zájmy všech jejích členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 576
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyzývá Turecko, aby dodržovalo rozhodnutí Evropského soudu pro lidská práva ze dne 24. ledna 2008, v němž bylo Turecko shledáno vinným z porušení článku 2 Evropské úmluvy o lidských právech, neboť nenalezlo a nestíhalo osoby odpovědné za vraždy Tassose Isaaka a Solomose Solomoua, které byly spáchány na Kypru v roce 1996; vyzývá turecké orgány, aby vymáhaly mezinárodní zatykače na osoby podezřelé z těchto vražd a předaly je Kyperské republice;

Or. en

Pozměňovací návrh 577
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***24a. připomíná svůj postoj, který vyjádřil ve svých dřívějších usneseních, k zahájení iniciativy v Radě usilující o to, aby všechny členské státy EU v souladu se společným postojem Rady 2008/944/SZBP zastavily udělování licencí k vývozu zbraní do Turecka;***

Or. en

Pozměňovací návrh 578
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyjadřuje znepokojení nad tím, že Turecko v souvislosti s útočnou válkou Ruska proti Ukrajině neomezilo činnost ruských státem kontrolovaných sdělovacích prostředků; bere na vědomí širokou přítomnost proruských narativů a dezinformací spojených s Ruskem v tureckém informačním prostoru, zejména pokud jde o Ukrajinu, NATO a energetickou bezpečnost; vyzývá Turecko, aby se připojilo k omezujícím opatřením EU a zvýšilo úsilí v boji proti zahraniční manipulaci s informacemi a dezinformacím;

Or. en

Pozměňovací návrh 579
Davor Ivo Stier

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyzývá Turecko, aby se více přiblížilo postojům EU v oblasti SZBP a posílilo strukturovanou spolupráci s EU s cílem zabránit obcházení omezujících opatření EU a odhalovat je, a to i pokud jde o vyspělé technologie používané pro vojenské účely a činnosti spojené s ruskou „stínovou flotilou“;

Or. en

Pozměňovací návrh 580
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. zdůrazňuje, že politická spolupráce na vysoké úrovni s Hamásem je neslučitelná s politikami EU v oblasti boje proti terorismu; vyzývá Komisi, aby se zabývala podporou, kterou Turecko poskytuje Hamásu a organizacím přidruženým k Muslimskému bratrstvu v Evropě, které se snaží oslabit evropskou sociální soudržnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 581
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení

Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyzývá Velké národní shromáždění Turecka, aby zrušilo rezoluci z roku 1995, ve které hrozí, že vůči Řecku bude použit casus belli, a připomíná, že podle čl. 2 odst. 4 Charty Organizace spojených národů je hrozba nebo použití síly zakázáno;

Or. en

Pozměňovací návrh 582
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. zastává názor, že historická odpovědnost a otevřený dialog o zločinech spáchaných v minulosti jsou klíčovými požadavky na usmíření, regionální stabilitu a skutečné sousedské vztahy;

Or. fi

Pozměňovací návrh 583
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. se znepokojením konstatuje, že Turecko je prostřednictvím plynovodů TurkStream a Blue Stream hlavním zákazníkem Ruska, pokud jde o zemní plyn, a také hlavním zdrojem ropy a ropných produktů;

Or. en

Pozměňovací návrh 584
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad pokračující vojenskou přítomností Turecka a jeho podporou ozbrojených milicí v Sýrii; naléhavě vyzývá Turecko, aby respektovalo svrchovanost a územní celistvost Sýrie;

Or. en

Pozměňovací návrh 585
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. odsuzuje pokračující porušování práv a provokace tureckých okupačních sil v nárazníkové zóně OSN na Kypru, včetně nedávných incidentů oznámených dne 8. listopadu 2025, 30. prosince 2025 a 5. ledna 2026 v oblastech Deneia, Mammari a Avlona, kde se turečtí vojáci dostali do konfliktu se zemědělci z řad kyperských Řeků, kteří obdělávali svou půdu, a zastrašovali je; se znepokojením bere na vědomí zprávy o tom, že turečtí osadníci obhospodařují půdu patřící vlastníkům z řad kyperských Řeků v nárazníkové zóně pod ochranou turecké armády; vyzývá Turecko k respektování statusu nárazníkové zóny a mandátu mírových sil OSN na Kypru (UNFICYP);

naléhavě žádá Turecko a vedoucí činitele kyperských Turků, aby zrušili veškeré jednostranné kroky, přestali porušovat práva v nárazníkové zóně a její blízkosti a upustili od kladení překážek civilním osobám, které v souladu se zákony vstupují do nárazníkové zóny a obdělávají tam půdu;

Or. en

Pozměňovací návrh 586
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. vítá dlouhodobý postoj Turecka ve prospěch dvoustátního řešení izraelsko-palestinského konfliktu, které je v souladu s postojem EU, a jeho aktivní účast v Globální alianci pro jeho uskutečnění; vítá příspěvek Turecka k mediačnímu úsilí v souvislosti s příměřím v Gaze a s mírovým summitem v Gaze v říjnu 2025 v Šarm aš-Šajchu; zároveň vyjadřuje hluboké politování nad aktivní podporou, kterou turecké orgány poskytují teroristické skupině Hamás uvedené na seznamu EU; bere na vědomí přistoupení Turecka k tzv. „Radě míru“, kterou zřídil prezident USA Trump a kterou EU neschválila; vyzývá Turecko, aby zůstalo pevně zakotveno v mnohostranném systému, jehož jádrem je Organizace spojených národů a které tvoří nezbytný rámec pro dosažení komplexního, spravedlivého a trvalého řešení izraelsko-palestinského konfliktu;

Or. en

Pozměňovací návrh 587

Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. vyzývá Komisi a členské státy, aby zpřísnily požadavky na transparentnost, pokud jde o financování náboženských institucí v členských státech ze strany cizích států; naléhavě vyzývá k posílení kontroly vládního vlivu třetích zemí, a to i prostřednictvím náboženských sítí, konzulárních struktur nebo státních organizací, a zdůrazňuje, že všechny tyto činnosti musí respektovat svrchovanost členských států, integrační opatření a veřejný pořádek a nesmí směřovat k oslabení sociální soudržnosti v členském státě;

Or. en

Pozměňovací návrh 588
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. vyzývá tureckou vládu, aby neprodleně podepsala a ratifikovala Úmluvu OSN o mořském právu (UNCLOS), kterou podepsala a ratifikovala i Evropská unie a její členské státy; žádá Turecko, aby dodržovalo mezinárodní právo a svrchovaná práva Kyperské republiky a Řecka v jejich výlučné ekonomické zóně; odsuzuje narušování vzdušného prostoru a teritoriálních vod členských států EU v Egejském moři;

Or. en

Pozměňovací návrh 589
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. zdůrazňuje, že případný převoz nebo propuštění dospělých bojovníků a podezřelých osob z řad Islámského státu do třetích zemí, včetně Turecka, musí i nadále podléhat účinným opatřením v oblasti zajištění, monitorování a sdílení informací, a to i v případě přeshraničních převozů, aby se zabránilo útěkům nebo nekontrolovanému pohybu, a že je třeba v zájmu zajištění odpovědnosti uchovávat důkazy a vést trestní stíhání v souladu s mezinárodními normami a zárukami spravedlivého procesu;

Or. en

Pozměňovací návrh 590
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. podporuje úsilí o normalizaci vztahů mezi Tureckem a Arménií; opakuje, že uznání genocidy Arménů jako skutečné gesto k usmíření může toto úsilí dále posílit; vyzývá Turecko, aby plně dodržovalo své závazky týkající se ochrany arménského kulturního dědictví;

Or. en

Pozměňovací návrh 591
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Galato Alexandraki, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. vyjadřuje vážné znepokojení nad pokračující politickou spoluprací Turecka se sítěmi a organizacemi spojenými s Muslimským bratrstvem, které několik členských států EU považuje za zdroj ideologické podpory radikálního islámu a terorismu;

Or. en

Pozměňovací návrh 592
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
-	***24b. znovu vyjadřuje politování nad tím, že Turecko posílilo své energetické vazby s Ruskem, zejména pokud jde o odvětví jaderné energie a výstavbu jaderné elektrárny Akkuyu, která bude postavena, provozována a vlastněna ruskou státní korporací pro atomovou energii Rosatom; znovu vyzývá tureckou vládu, aby zastavila plány na výstavbu jaderné elektrárny Akkuyu, která se nachází v oblasti ohrožené silnými zemětřeseními, což představuje vážnou hrozbu nejen pro Turecko, ale i pro celé Středomoří;***

Or. en

Pozměňovací návrh 593
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. znovu vyzývá Turecko, aby uznalo genocidu křesťanů (Arménů, Řeků a Asyřanů); připomíná, že Evropský parlament uznal genocidu Arménů již v roce 1987;

Or. fi

Pozměňovací návrh 594
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. varuje před spoluprací Turecka s regionálními aktéry spojenými s extremistickou agendou a konstatuje, že tyto vazby by mohly zkomplikovat vztahy mezi EU a Tureckem a ovlivnit regionální stabilitu;

Or. en

Pozměňovací návrh 595
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 24 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24b. poukazuje na to, že otevřená podpora Turecka Hamásu a odmítání označit jej za teroristickou organizaci není v souladu se zahraniční a bezpečnostní

politikou EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 596
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. bere na vědomí zvýšený vliv Turecka na vývoj v Sýrii po pádu Asadova režimu, jeho intenzivní spolupráci se současnými syrskými přechodnými orgány, včetně poskytování vojenského výcviku a poradenské podpory; je i nadále znepokojen pokračující přítomností tureckých sil v Sýrii a zapojením ozbrojených skupin podporovaných Tureckem do posledních případů násilí na severu a severovýchodě této země; vyzývá Turecko, aby řešilo své bezpečnostní obavy v plném souladu s mezinárodním právem a zajistilo, aby všichni Syřané, včetně Kurdů, mohli požívat bezpečnosti a základních práv, a aby se zdrželo jakéhokoli vměšování do vnitřních procesů Sýrie; odsuzuje útoky na civilní obyvatelstvo během poslední vlny násilí mezi syrskou armádou a Syrskými demokratickými silami vedenými Kurdy, jejichž důsledkem byla smrt mnoha osob, vysídlení velkého počtu civilistů a nedostatečný přístup k humanitární pomoci; vyjadřuje naději, že nejnovější dohoda mezi syrskou přechodnou vládou a Syrskými demokratickými silami, která předpokládá postupnou integraci kurdských sil a institucí do státu a historické uznání kurdských kulturních, jazykových a občanských práv, umožní dosáhnout stability v severovýchodní oblasti Sýrie, která je klíčová pro úspěch inkluzivní politické transformace v zemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 597
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. znovu vyzývá tureckou vládu, aby zastavila plány na zprovoznění jaderné elektrárny Akkuyu, která se nachází v oblasti ohrožené silnými zemětřeseními, jak zdůraznily nedávné pustošivé události, a představovala by tudíž vážnou hrozbu nejen pro Turecko, ale i pro celé Středomoří; žádá proto tureckou vládu, aby přistoupila k úmluvě z Espoo, která smluvním stranám ukládá, aby se navzájem informovaly o chystaných rozsáhlých projektech, které by mohly mít významný negativní dopad na životní prostředí v sousedních zemích, a aby tyto projekty vzájemně konzultovaly; za tímto účelem žádá tureckou vládu, aby v dalších vývojových etapách jaderné elektrárny Akkuyu spolupracovala s vládami sousedních zemí, a to přinejmenším formou konzultací;

Or. en

Pozměňovací návrh 598
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. bere na vědomí zvýšený vliv

Turecka na vývoj v Sýrii v souvislosti se změnami po pádu Asadova režimu; konstatuje, že pokračující vojenská přítomnost Turecka v severní Sýrii s sebou nese riziko další destabilizace regionu, zvýšeného napětí a výzev pro úsilí o udržitelné politické urovnání, jakož i pro účinnost pokračujícího boje proti Dá'iš; připomíná, že je důležité plně respektovat územní celistvost a svrchovanost Sýrie; bere na vědomí značné investice potřebné pro obnovu syrského hospodářství a uznává zájem Turecka přispět k tomuto úsilí; vyjadřuje svou podporu úzké a konstruktivní spolupráci mezi EU a Tureckem v tomto ohledu;

Or. en

Pozměňovací návrh 599
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. je hluboce znepokojen úzkými diplomatickými, hospodářskými a energetickými vztahy Turecka s Íránskou islámskou republikou, včetně pravidelných kontaktů na vysoké úrovni, trvalých obchodních vztahů a pokračujícího dovozu íránského plynu; zdůrazňuje, že to vyvolává vážné obavy ohledně souladu Turecka se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou EU a s mezinárodním úsilím zaměřeným na řešení destabilizujících regionálních činností Íránu, včetně jeho jaderných programů, programů balistických raket a dronů;

Or. en

Pozměňovací návrh 600
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. připomíná, že status a práva muslimské menšiny v západní Thrákii se řídí Lausannskou smlouvou z roku 1923; zdůrazňuje, že ochrana menšin v členských státech EU je zajištěna v rámci práva EU a mezinárodního práva v oblasti lidských práv; vyzývá Turecko, aby se zdrželo jakýchkoli prohlášení nebo kroků, které by mohly být vykládány jako zasahování do vnitřních záležitostí členských států EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 601
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. odsuzuje nepřijatelné podmínky a omezení postihující studenty a učitele ve škole v Rizokarpasu v enklávě kyperských Řeků, která se nachází na okupovaném území Kyperské republiky, mimo jiné překážky pro řádné fungování a údržbu, kterým škola čelí od roku 2021; zdůrazňuje, že tyto praktiky maří základní právo občanů EU na vzdělání a lidskou důstojnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 602
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. vyjadřuje obavy ohledně údajného úsilí tureckých orgánů, včetně prezidenta Erdoğana, podporovat politickou mobilizaci tureckých občanů a osob s dvojí státní příslušností pobývajících v členských státech EU během tureckých voleb a referend; zdůrazňuje, že podobná činnost musí plně respektovat svrchovanost, demokratický řád a právní rámce dotčených členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 603
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. vyjadřuje politování nad tím, že se Turecko nepřipojilo k reakci EU na íránský zásah proti demonstrantům, včetně omezujících opatření týkajících se Islámských revolučních gard (IRGC); vyzývá Turecko, aby postupně sladilo svůj přístup s postoji a sankčním režimem společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 604
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení

Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. vybízí Turecko, aby podporovalo mírový proces mezi Arménií a Ázerbájdžánem a aby se zapojilo do normalizace svých vztahů s Arménií, počínaje otevřením hranic; domnívá se, že mír a normalizace v regionu jsou prospěšné pro Turecko i Evropu;

Or. en

Pozměňovací návrh 605
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 24 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24c. vyzývá Turecko, aby normalizovalo své vztahy s Arménií a využilo svého vlivu k vyvíjení tlaku na Ázerbájdžán, aby učinil totéž;

Or. fi

Pozměňovací návrh 606
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. znovu potvrzuje svou podporu normalizaci vztahů mezi Arménií a Tureckem v zájmu usmíření, dobrých sousedských vztahů, regionální stability a bezpečnosti a socioekonomického rozvoje a vítá pokrok, jehož bylo dosud dosaženo, včetně uvolnění některých vízových postupů, příprav na nadcházející

otevření hranic pro státní příslušníky třetích zemí a držitele diplomatických pasů a obnovení přímých letů společnosti Turkish Airlines; vybízí Turecko, aby v tomto procesu výrazně pokročilo a dosáhlo svých vlastních výsledků, aniž by bylo závislé na vztazích se třetí zemí; podporuje úsilí Komise o uspíšení agendy EU pro meziregionální propojení zahrnující Turecko, Arménii a Ázerbájdžán – včetně projektů, jako je železniční trať Kars-Tbilisi-Baku – s velkým potenciálem přispět k regionální stabilitě a hospodářskému a sociálnímu rozvoji;

Or. en

Pozměňovací návrh 607
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. odsuzuje zločiny a závažné a systematické porušování mezinárodního humanitárního práva a mezinárodního práva v oblasti lidských práv, které turecké ozbrojené síly spáchaly během protiprávní invaze Kyperské republiky v roce 1974 a pokračující okupace, včetně rozsáhlých aktů sexuálního násilí páchaného na kyperských ženách a dívkách; zdůrazňuje, že tyto trestné činy mají dlouhodobé sociální, psychické a hospodářské důsledky a představují závažné porušení lidské důstojnosti a rovnosti žen a mužů; bere rovněž na vědomí zjištění zprávy z oficiální pracovní cesty Evropského parlamentu a výboru FEMM na Kypr ve dnech 26.–28. května 2025 týkající se dopadu konfliktů a postkonfliktních traumat na komunity,

a zejména na ženy a dívky;

Or. en

Pozměňovací návrh 608
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. vyjadřuje znepokojení nad tím, že sice Turecko v důsledku vnějšího tlaku přijalo omezená a selektivní opatření s cílem zabránit obcházení sankcí, avšak nepřizpůsobilo se omezujícím opatřením, která vůči Rusku zavedla EU, a je pro Rusko i nadále významným zdrojem obchodu;

Or. fi

Pozměňovací návrh 609
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. vyjadřuje znepokojení nad tím, že pokračující politická a vojenská podpora Ázerbájdžánu ze strany Turecka, a to i během konfliktů v Náhorním Karabachu a po jejich ukončení, a následné vysídlování arménského obyvatelstva v regionu přispěly k napětí na jižním Kavkaze;

Or. en

Pozměňovací návrh 610

Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. konstatuje, že Turecko má stále významnou úlohu, protože poskytuje útočiště velkému počtu uprchlíků a zajišťuje vojenskou podporu v regionech, kde má EU omezenou operační přítomnost; uznává strategický význam tohoto zapojení pro regionální stabilitu;

Or. en

Pozměňovací návrh 611
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. zdůrazňuje, že prohloubení vztahů mezi EU a Tureckem musí být i nadále podmíněno dodržováním mezinárodního práva, demokratických norem, právního státu, základních práv a svrchovanosti členských států EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 612
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. vítá kroky přijaté k normalizaci

vztahů mezi Arménií a Tureckem, jež mají posílit regionální stabilitu a bezpečnost, a oceňuje pokrok, jehož bylo dosud dosaženo;

Or. en

Pozměňovací návrh 613
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 24 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24d. vyzývá všechny členské státy EU, aby s ohledem na militarizovanou zahraniční politiku Turecka zastavily veškerý vývoz zbraní do Turecka;

Or. en

Pozměňovací návrh 614
Loucas Fourlas

Návrh usnesení
Bod 24 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24e. odsuzuje nepřijatelné podmínky a omezení, které postihují studenty a učitele ve škole komunity kyperských Řeků v Rizokarpasu, který se nachází na okupovaných územích Kyperské republiky, včetně překážek pro řádné fungování a údržbu školy od roku 2021; zdůrazňuje, že tyto praktiky maří základní právo občanů EU na vzdělání a lidskou důstojnost; bere na vědomí slyšení ministra školství Kyperské republiky, které se konalo ve výboru CULT Evropského parlamentu v únoru 2024, o situaci

řeckojazyčných škol pro děti v Tureckem okupované enklávě Rizokarpaso;

Or. en

Pozměňovací návrh 615
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 24 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24e. se znepokojením bere na vědomí, že Turecko usiluje o alternativní rámce partnerství, včetně Šanghajské organizace pro spolupráci (SCO), a že je označeno za „partnerskou zemi“ bloku BRICS, přičemž oznámilo, že hodlá usilovat o plné členství; zdůrazňuje, že takové zapojení, které odráží neliberální model globální a regionální správy, by mohlo zkomplikovat úsilí o hlubší partnerství EU a Turecka;

Or. en

Pozměňovací návrh 616
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 24 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24e. vyzývá Turecko, aby plně respektovalo práva a bezpečnost arménského lidu, chránilo arménské kulturní a náboženské dědictví a podniklo smysluplné kroky k historickému usmíření, mimo jiné uznáním arménské genocidy;

Or. en

Pozměňovací návrh 617
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 24 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24e. uznává, že Turecko se i nadále aktivně účastní misí a operací EU pro řešení krizí a významně k nim přispívá;

Or. en

Pozměňovací návrh 618
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24f. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že v Turecku v politickém diskurzu, narativech sdělovacích prostředků a veřejných prohlášeních přetrvává protiarménská rétorika a projevy nenávisti vůči Arménii;

Or. en

Pozměňovací návrh 619
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 g (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24g. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko hostilo a podporovalo osoby a mediální platformy spojené s Muslimským bratrstvem poté, co tato organizace byla v roce 2013 v Egyptě

označena za teroristickou organizaci a několik zemí v regionu uvalilo na její činnost omezení; zdůrazňuje, že tato podpora může usnadnit nadnárodní vliv islamistických hnutí a může mít dopad na bezpečnost a sociální soudržnost v některých oblastech Blízkého východu a Evropy;

Or. en

Pozměňovací návrh 620
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 24 h (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24h. vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že mezi materiálem zabaveným členům teroristických organizací, jako je Hamás a Hizballáh, byly nalezeny zbraně a vojenské vybavení tureckého původu; zdůrazňuje, že tato zjištění vzbuzují vážné obavy ohledně odklonu obranného vybavení a účinnosti kontrol vývozu;

Or. en

Pozměňovací návrh 621
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 i (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24i. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko neodsoudilo útok Hamásu na Izrael ze dne 7. října; připomíná, že Turecko nadále podporuje Hamás, který EU označila za teroristickou organizaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 622
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 24 j (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24j. důrazně odsuzuje pokračující nezákonné aktivity Turecka v letové informační oblasti a výlučné ekonomické zóně Kyperské republiky a vyzývá Turecko, aby plně respektovalo svrchovaná práva Kypru v souladu s mezinárodním právem a Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu;

Or. en

Pozměňovací návrh 623
Yannis Maniatis

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli ***nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě***, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době ***na mrtvém bodě*** kvůli ***závažnému porušování kodaňských kritérií Tureckem, včetně nedostatečných demokratických reforem a porušování dobrých sousedských vztahů a mezinárodního práva***, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité ***za přísných podmínek*** udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 624
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu; ***v této souvislosti připomíná, že Turecko nese klíčovou odpovědnost za podporu regionální i celosvětové stability, zejména s ohledem na současné geopolitické otřesy; vyzývá Turecko, aby se zdrželo využívání svého členství v NATO k blokování spolupráce mezi EU a NATO;***

Or. en

Pozměňovací návrh 625
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu; ***potvrzuje, že EU je stále odhodlána usilovat o co***

nejlepší vztahy s Tureckem na základě dialogu, respektu, vzájemné důvěry, mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 626
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. ***znovu opakuje své pevné přesvědčení***, ***že kromě procesu přistoupení, který je*** v ***současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě***, ***je Turecko zemí strategického významu;*** zdůrazňuje, že ***je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu***;	25. ***konstatuje, že proces přistoupení nemůže za současných okolností pokračovat kvůli neustálému oslabování demokracie***, ***právního státu, základních práv a svobod*** v ***Turecku a nezákonné okupaci části Kyperské republiky; vyjadřuje politování nad tím***, ***že turecké orgány stále neprovedly smysluplné reformy, a*** zdůrazňuje, že ***jakákoli další spolupráce s Tureckem musí být podmíněna hmatatelným zlepšením v těchto oblastech***;

Or. en

Pozměňovací návrh 627
Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám ***na mrtvém bodě***, je Turecko ***zemí strategického významu***; zdůrazňuje, že je	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době ***na mrtvém bodě*** kvůli ***agresi vůči sousedům členských států EU, nedodržování mezinárodního práva a*** nedostatečným ***vnitřním***

důležité udržovat konstruktivní dialog a ***prohlubovat*** spolupráci v oblastech společného ***strategického*** zájmu;	demokratickým reformám, je Turecko z ***geografického hlediska významnou zemí***; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a ***zásadovou*** spolupráci v oblastech společného zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 628
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; ***zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;***	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu;

Or. en

Pozměňovací návrh 629
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době ***kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě***, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době ***na mrtvém bodě, protože Turecko vážně porušuje kodaňská kritéria, mimo jiné neprovedlo dostatečné demokratické reformy, porušuje zásady právního státu, neuznalo všechny členské státy EU a nenormalizovalo s nimi své vztahy a nedodržuje mezinárodní právo***, je

Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a v ***souladu se závěry Evropské rady z dubna 2024*** a ***na základě přísných podmínek přiměřeně a vratně*** prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu***, a to i ve vztahu k Kypru***;

Or. en

Pozměňovací návrh 630
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje ***své pevné přesvědčení***, že ***kromě procesu přistoupení, který*** je v ***současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě,*** je ***Turecko*** zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje, že je ***pevně přesvědčen o tom, že Turecko*** je zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 631
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje ***své pevné přesvědčení***, že ***kromě procesu přistoupení, který*** je v ***současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě,*** je ***Turecko*** zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je	25. znovu opakuje, že je ***pevně přesvědčen o tom, že Turecko*** je zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 632
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že ***kromě procesu*** přistoupení***, který*** je v současné době ***kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě***, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že ***navzdory tomu, že proces*** přistoupení je v současné době ***na mrtvém bodě, protože Turecko nesplňuje podmínky pro přistoupení v důsledku značného oslabení demokracie***, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

Or. fi

Pozměňovací návrh 633
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje ***své pevné přesvědčení***, že ***kromě*** procesu přistoupení, který je v současné době ***kvůli nedostatečným demokratickým reformám*** na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje***, že je pevně přesvědčen o tom***, že ***navzdory*** procesu přistoupení, který je v současné době na mrtvém bodě, je Turecko zemí strategického významu; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 634
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko ***zemí strategického významu***; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;	25. znovu opakuje své pevné přesvědčení, že kromě procesu přistoupení, který je v současné době kvůli nedostatečným demokratickým reformám na mrtvém bodě, je Turecko ***strategickým partnerem***; zdůrazňuje, že je důležité udržovat konstruktivní dialog a prohlubovat spolupráci v oblastech společného strategického zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 635
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. v tomto ohledu vítá v oblastech společného zájmu postupné, přiměřené a vratné posilování vztahů mezi EU a Tureckem nad rámec procesu přistoupení, jak je doporučeno ve společném sdělení o vztazích mezi EU a Tureckem ze dne 23. listopadu 2023; dále vítá nedávné dialogy na vysoké úrovni o obchodu a hospodářství, migraci a bezpečnosti, klimatu a vědě, výzkumu, technologiích a inovacích; znovu vyzývá k obnovení všech důležitých dialogů na vysoké úrovni a k zahájení strukturovaných dialogů na vysoké úrovni o odvětvové spolupráci, bude-li to

zapotřebí k řešení jiných společných výzev;

Or. en

Pozměňovací návrh 636
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. upozorňuje na obvinění (většinou se hovoří o „Turkeygate“), že se aktéři napojení na turecké orgány údajně pokoušeli uplatňovat nepatřičný vliv v evropských politických institucích; vyzývá k důkladnému, transparentnímu a nezávislému vyšetření těchto obvinění, včetně potenciálních vlivových sítí ovlivňujících Evropský parlament a další orgány EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 637
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. odsuzuje dřívější aktivity Turecka, které oslabily evropskou sociální soudržnost, bezpečnost a demokratické procesy, včetně vměšování do vnitřních záležitostí členských států prostřednictvím diaspor; odsuzuje cílené obtěžování, nucené návraty a rozsáhlé sledování tureckých státních příslušníků v zahraničí;

Or. en

Pozměňovací návrh 638
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. vyjadřuje znepokojení nad sílením nacionalistických proudů v tureckém politickém životě, které podněcují rostoucí projevy nedůvěry vůči Evropě a mohou zvýšit napětí ve vztazích mezi Unií a Tureckem;

Or. en

Pozměňovací návrh 639
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 25 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25b. vyzývá Komisi a Radu, aby s ohledem na věrohodné důkazy o násilných aktivitách a nadnárodních zastrašovacích kampaních posoudily případné zařazení organizace Bozkurtlar (Šedí vlci), která je napojena na turecké extremistické hnutí, na unijní seznam teroristických organizací; vyjadřuje znepokojení nad činností této sítě v několika členských státech EU a nad jejími vazbami na extremistické násilí;

Or. en

Pozměňovací návrh 640

Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 641
Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu***, avšak v rámci této spolupráce je nutné respektovat svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jak jsou zakotvena v unijním a mezinárodním právu, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu;*** s ***politováním však konstatuje, že Turecko stále brání pokročení významných projektů v oblasti konektivity EU, jako je např. projekt „Great Sea Interconnector“, který byl označen za projekt společného zájmu EU; dále připomíná, že zhoršování stavu demokracie a nesoulad se SZBP znemožňují výrazný pokrok v tomto ohledu; potvrzuje, že EU je odhodlána***

usilovat o co nejlepší vztahy s Tureckem na základě dialogu, respektu a vzájemné důvěry, mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 642
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu***, avšak v rámci této spolupráce je nutné respektovat svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jak jsou zakotvena v unijním a mezinárodním právu, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu; připomíná, že Turecko stále brání pokročení významných projektů v oblasti konektivity EU, jako je např. projekt „Great Sea Interconnector“, který byl označen za projekt společného zájmu EU; důrazně odsuzuje plány tureckých orgánů vybudovat obousměrné elektrorozvodné propojení mezi Tureckem a separatistickým subjektem na okupovaném Kypru, a dokonce požádat o evropské finanční prostředky na jeho realizaci;***

Or. en

Pozměňovací návrh 643
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu; ***vyzývá Komisi, aby na základě úspěšných zkušeností s dalšími kandidátskými zeměmi přijala nezbytná opatření pro co nejrychlejší rozšíření roamingu za domácích podmínek i na Turecko; vyzývá Komisi, aby zvážila rozšíření jednotné oblasti pro platby v eurech (SEPA) a dalších příslušných programů s cílem posílit mezilidské kontakty; vítá značný pokrok, jehož bylo ve sledovaném období dosaženo při spolupráci v oblasti vědy a výzkumu, zejména v souvislosti s účastí v programu Horizont Evropa;***

Or. en

Pozměňovací návrh 644
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu; ***zdůrazňuje, že je strategicky důležité urychlit dokončení klíčových infrastrukturních projektů zlepšujících***

propojení EU a Turecka v souladu s rozšířenými transevropskými sítěmi; naléhavě vyzývá k rychlému vybudování dálnice kolem Černého moře a železničního spojení; Vítá, že je Turecko připraveno investovat do výstavby černomořské dálnice spojující Turecko, Bulharsko a Rumunsko;

Or. en

Pozměňovací návrh 645
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu***, avšak v rámci této spolupráce je nutné respektovat svrchovanost a svrchovaná práva členských států EU, jak jsou zakotvena v unijním a mezinárodním právu, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 646
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje ***prohloubení*** agendy	26. podporuje ***další prozkoumání***

v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o ***energetiku,*** dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad ***vhodné pragmatické*** a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu;	agendy v oblasti propojení s Tureckem, pokud jde o dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad ***zásadové*** a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu; ***vyjadřuje politování nad tím, že Turecko používá vojenskou agresi a hrozby k tomu, aby zabránilo projektům společného zájmu EU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 647
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení s ***Tureckem, pokud jde o energetiku, dopravu, digitální technologie a mezilidské kontakty, jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír a stabilitu v regionu***;	26. podporuje ***případné*** prohloubení ***regionální*** agendy v oblasti propojení s ***podmíněným zapojením Turecka***;

Or. en

Pozměňovací návrh 648
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. ***podporuje prohloubení agendy v oblasti propojení*** s Tureckem***, pokud jde o energetiku, dopravu***, ***digitální technologie a mezilidské kontakty***, ***jako příklad vhodné pragmatické a vzájemně prospěšné spolupráce s potenciálem upevnit mír*** a ***stabilitu v regionu***;	26. ***vyjadřuje výhrady ke spolupráci*** s Tureckem v ***oblasti energetiky***, ***dopravy***, ***digitálních technologií*** a ***mezilidských kontaktů***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 649
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad sílící vojenskou, hospodářskou a bezpečnostní přítomností Turecka v Somálsku, včetně zřízení jeho největší zámořské vojenské základny v Mogadišu, rozsáhlého výcviku a financování somálských bezpečnostních sil a nedávných dohod, které Turecku přiznávají významnou úlohu v oblasti námořní bezpečnosti a průzkumu ložisek uhlovodíků podél somálského pobřeží; zdůrazňuje, že tato ujednání poskytují Turecku dlouhodobý strategický vliv na klíčová bezpečnostní a hospodářská odvětví nestabilního státu;

Or. en

Pozměňovací návrh 650
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. s politováním však konstatuje, že Turecko stále brání pokročení významných projektů v oblasti konektivity EU, jako je např. projekt „Great Sea Interconnector“, který byl označen za projekt společného zájmu EU; dále připomíná, že zhoršování stavu demokracie a nesoulad se SZBP znemožňují v tomto ohledu výrazný

pokrok;

Or. en

Pozměňovací návrh 651
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. podporuje účast Turecka na mechanismu civilní ochrany EU a vyzývá k prohloubení spolupráce EU a Turecka v oblasti civilní obrany a odolné infrastruktury, přičemž je třeba klást důraz na posílení decentralizované kapacity obcí, na účast občanské společnosti a na lepší koordinaci a komunikaci s veřejností;

Or. en

Pozměňovací návrh 652
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. odsuzuje nezákonnou vojenskou invazi Turecka v roce 1974 na území Kyperské republiky a pokračující nezákonnou okupaci více než 36 % jejího území; vyzývá Turecko, aby stáhlo své jednotky z Kypru a zdrželo se jednostranných akcí, které ohrožují svrchovanost Kypru nebo mění demografickou rovnováhu ostrova;

Or. en

Pozměňovací návrh 653
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. bere na vědomí zvýšení investic Turecka do rozvoje středního koridoru;

Or. en

Pozměňovací návrh 654
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 26 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26b. se znepokojením bere na vědomí rostoucí politickou, hospodářskou a vojenskou přítomnost Turecka v různých regionech Afriky, včetně Somálska a oblasti Sahelu; zdůrazňuje, že jeho rostoucí angažovanost se stále více protíná se strategickými zájmy členských států EU, zejména Francie, a hrozí, že přispěje ke geopolitickému soupeření a nestabilitě v regionech, v nichž mají evropští partneři dlouhodobé závazky v oblasti bezpečnosti a rozvoje;

Or. en

Pozměňovací návrh 655
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 26 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26b. odsuzuje úsilí Turecka o zvýšení statusu separatistického subjektu na okupovaném Kypru a vyzývá všechny státy, aby respektovaly svrchovanost a územní celistvost Kyperské republiky a neuznaly nezákonný subjekt ani mu nepomáhaly;

Or. en

Pozměňovací návrh 656
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 26 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26b. potvrzuje, že EU je odhodlána usilovat o co nejlepší vztahy s Tureckem na základě dialogu, respektu a vzájemné důvěry, mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 657
Malik Azmani, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 26 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26b. zdůrazňuje, že je třeba upevnit partnerství mezi EU a Tureckem prioritně modernizací a posílením stávající dohody o přidružení;

Or. en

Pozměňovací návrh 658
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 659
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 660
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že ***aby*** Parlament na konci procesu ***vyslovil*** souhlas, ***musela*** by být ***taková modernizace*** založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; ***je si vědom toho, že velká hospodářská odvětví EU a Turecka přikládají aktualizaci tohoto nástroje, který je v platnosti více než 30 let, velký význam; je připraven podpořit modernizovanou celní unii s širší, vzájemně prospěšnou působností, která by mohla zahrnovat širokou škálu oblastí společného zájmu, včetně digitální a ekologické transformace, zadávání veřejných zakázek a závazků v oblasti udržitelného rozvoje, což by pomohlo zvýšit hospodářskou bezpečnost EU i Turecka;*** zdůrazňuje, že ***aby*** Parlament na konci procesu ***vyslovil*** souhlas, ***musela*** by být ***taková modernizace*** založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů a ***na plném uplatňování dodatkového protokolu k Ankarské dohodě Tureckem vůči všem členským státům bez výjimky a bez jakékoli diskriminace***; ***vítá pozitivní změny, které byly zaznamenány v posledním období v návaznosti na dialog na vysoké úrovni o obchodu, včetně snížení obchodních překážek;***

Or. en

Pozměňovací návrh 661
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. ***opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje***, ***že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas***, ***musela by být taková modernizace založena*** na ***striktních podmínkách týkajících se*** lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. ***zdůrazňuje, že diskuse o obchodních vztazích mezi EU a Tureckem musí být nekompromisně podmíněna plným dodržováním pravidel spravedlivé hospodářské soutěže***, ***transparentností a absencí státní podpory narušující hospodářskou soutěž***, ***například subvencí poskytovaných společnosti Turkish Airlines, nebo upuštěním od dumpingových praktik, například v souvislosti*** s ***vývozem produktů rybolovu, plochou ocelí válcovanou za studena, keramickými obkládačkami, textilem a textiliemi ze skleněných vláken***; ***odsuzuje přetrvávající praktiky, které mohou ohrozit pravidla Světové obchodní organizace (WTO) a rovné podmínky; zdůrazňuje***, ***že postoj Parlamentu k obchodním vztahům s Tureckem musí být založen*** na ***silné a měřitelné podmíněnosti, včetně dodržování*** lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů***, a to především stažením tureckých nelegálních jednotek z Kyperské republiky; domnívá se, že EU by měla diverzifikovat své obchodní partnery, aby se vyhnula závislosti na Turecku v jakémkoli odvětví;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 662
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by	27. opakuje svůj názor, že modernizaci celní unie lze plánovat za předpokladu, že Turecko plně, účinně, bezvýhradně a nediskriminačně provede dodatkový protokol ve vztahu ke všem členským

být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

státům, včetně Kyperské republiky, což je předpokladem pro zahájení jednání o modernizaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů; ***vyjadřuje politování nad tím, že stávající celní unie nedosáhne svého plného potenciálu, dokud Turecko plně, účinně a nediskriminačně neprovede dodatkový protokol ve vztahu ke všem členským státům;***

Or. en

Pozměňovací návrh 663
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod a ***automatických sankcích za jejich porušení***, ***dále na*** dodržování mezinárodního práva***, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu,*** a dobrých sousedských vztahů; ***připomíná, že předpokladem pro zahájení jednání je zlepšení stavu lidských práv v zemi, upuštění od provokativní a revizionistické zahraniční politiky a úplné, bezpodmínečné a nediskriminační provedení Ankarského protokolu vůči všem členským státům bez***

výjimek, včetně Kyperské republiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 664
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je ***zapotřebí modernizovat*** celní unii ***EU***, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že ***ačkoli*** je ***modernizace celní unie EU nezbytná, nemůže k ní dojít, dokud Turecko plně, účinně a nediskriminačně neprovede stávající*** celní unii ***vůči všem členským státům***, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách a ***měřitelném pokroku*** v ***oblasti demokracie, právního státu,*** lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 665
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se

lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů, ***včetně rozšíření nediskriminačního provádění dodatkového protokolu k Ankarské dohodě Tureckem na všechny členské státy bez výjimky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 666
Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů a ***na plném uplatňování dodatkového protokolu k Ankarské dohodě Tureckem vůči všem členským státům bez výjimky a bez jakékoli diskriminace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 667
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména

s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na ***striktních*** podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že ***kromě geopolitického aspektu by aktualizovaný rámec přinesl oběma partnerům značné hospodářské a strategické výhody, neboť by posílil obchod, investice a odolnost dodavatelského řetězce, a zároveň připomíná, že*** aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 668
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů a ***zahrnovat opatření na podporu ekologické transformace a pomoc MSP s přizpůsobením se novým požadavkům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 669
Petras Auštrevičius

Návrh usnesení

Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva***, společné bezpečnostní a zahraniční politiky (SBZP)*** a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 670
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí ***plně uplatňovat a*** modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace ***oboustranně prospěšná a musela by být*** založena na striktních podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 671
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na ***striktních*** podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;	27. opakuje svůj názor, že je zapotřebí modernizovat celní unii EU, zejména s ohledem na současnou geopolitickou situaci; zdůrazňuje ***však***, že aby Parlament na konci procesu vyslovil souhlas, musela by být taková modernizace založena na podmínkách týkajících se lidských práv a základních svobod, dodržování mezinárodního práva a dobrých sousedských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 672
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. upozorňuje na význam chystaných iniciativ Komise, jako je akt o akcelerátoru průmyslu a přístup „vyrobeno v Evropě“, pro obchod mezi EU a Tureckem, které mohou zavést silné požadavky, jež by mohly v konečném důsledku vyžadovat revizi pravidel EU pro zadávání veřejných zakázek a vážně ovlivnit již zastaralou celní unii EU a Turecka; vítá skutečnost, že návrh aktu o akcelerátoru průmyslu vypracovaný Komisí již stanoví, že obsah od partnerů, s nimiž Unie uzavřela dohodu o vytvoření zóny volného obchodu nebo celní unie, jako je Turecko, se považuje za obsah pocházející z Unie; podporuje tento přístup a vyzývá k tomu, aby byly v budoucnu ve stejném duchu navrženy veškeré další příslušné právní předpisy, které by i nadále zohledňovaly význam větší integrace trhů a ekonomik kandidátských zemí, zejména těch, které mají celní unii s EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 673
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. vyjadřuje znepokojení nad opakujícími se tvrzeními o státní podpoře, kterou turecké orgány údajně poskytují strategickým odvětvím, včetně letectví, a které narušují hospodářskou soutěž, jakož i nad případy dumpingových praktik, které mají dopad na podniky EU; zdůrazňuje, že tyto praktiky narušují spravedlivou hospodářskou soutěž a reciprocitu v hospodářských vztazích EU a Turecka; vyzývá Komisi, aby tento vývoj pečlivě sledovala a případně plně využívala nástroje Unie na ochranu obchodu, včetně antidumpingových a antisubvenčních opatření, jakož i nařízení (EU) 2022/2560 o zahraničních subvencích, s cílem zajistit integritu vnitřního trhu a rovné podmínky;

Or. en

Pozměňovací návrh 674
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. vyzývá Turecko, aby se zdrželo jakýchkoli vojenských akcí v Sýrii nebo podpory ozbrojených skupin, které tam působí, neboť to může ohrozit ochranu civilního obyvatelstva, včetně kurdských

civilistů a dalších menšin, jakož i ujednání o příměří a vyhlídky na inkluzivní a udržitelné politické urovnání; zdůrazňuje, že veškerá bezpečnostní ujednání a stabilizační opatření podporovaná Tureckem musí být v souladu s mezinárodním právem, včetně mezinárodního humanitárního práva a práva v oblasti lidských práv, a nesmí vést k nucenému vysídlování nebo demografickému inženýrství;

Or. en

Pozměňovací návrh 675
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. připomíná strategický význam celní unie EU a Turecka a vyzdvihuje vzájemné hospodářské přínosy, které z ní vyplývají; zdůrazňuje, že je třeba celní unii EU a Turecka modernizovat a aktualizovat, aby odrážela současnou hospodářskou realitu a uvolnila svůj plný potenciál pro obě strany; vyzývá Komisi, aby podnikla nezbytné kroky, které umožní jednání o její modernizaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 676
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. vyzývá Turecko k respektování

statusu nárazníkové zóny a mandátu mírových sil OSN na Kypru (UNFICYP); naléhavě vyzývá Turecko a představitele kyperských Turků, aby zastavili a zvrátili všechny jednostranné kroky a aby se zdrželi provokací; připomíná status Varoši; vyzývá k dodržování všech příslušných rezolucí Rady bezpečnosti OSN a ke stažení ze Strovilie a k provedení ujednání OSN o Pyle z roku 2023;

Or. en

Pozměňovací návrh 677
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. znovu potvrzuje, že podporuje systematický přezkum stávajícího obchodního rámce s cílem postupně snížit závislost členských států na Turecku s ohledem na jeho setrvalý zavrženíhodný postoj k lidským právům a základním svobodám, mezinárodnímu právu a dobrým sousedským vztahům;

Or. fi

Pozměňovací návrh 678
Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. naléhavě vyzývá Turecko, aby v dobré víře pokračovalo ve spolupráci s Řeckem při zvládání migrace a zajistilo tak, že bude převaděčům vyslán jasný

signál, který je odradí od dalších nezákonných toků;

Or. en

Pozměňovací návrh 679
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. připomíná, že Turecko se při zahraniční manipulaci s informacemi zaměřuje na EU a vměšuje se do jejích záležitostí a že se systematicky zapojuje do vzorců nadnárodních represí;

Or. en

Pozměňovací návrh 680
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. zdůrazňuje, že je patrně nereálné uvažovat o jakékoli modernizaci celní unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 681
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 27 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

27b. zdůrazňuje, že jakékoli převozy dospělých bojovníků Islámského státu nebo podezřelých osob ze zajišťovacích zařízení v Sýrii do Turecka nebo přes Turecko musí i nadále podléhat účinným ujednáním o vazbě, monitorování a sdílení informací, a to včetně všech přeshraničních převozů, aby se zabránilo jejich útěku nebo nemonitorovanému pohybu; zdůrazňuje, že musí být zajištěna odpovědnost prostřednictvím uchovávání důkazů a trestního stíhání v souladu s mezinárodními normami a zárukami spravedlivého procesu; varuje, že převozy a repatriace bez účinných záruk, navazujících kroků justice a transparentní koordinace s relevantními mezinárodními partnery by znamenaly bezpečnostní riziko pro Sýrii, širší region i Evropu;

Or. en

Pozměňovací návrh 682
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 27 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27b. odsuzuje pokračující snahy Turecka o „otevření“ a osídlení Varoši jinými lidmi než jejími obyvateli v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN; vyzývá Turecko, aby okamžitě zrušilo své nezákonné kroky a předalo oblast Varoši jejím zákonným obyvatelům pod dočasnou správou OSN, jak požadují rezoluce Rady bezpečnosti OSN 550(1984) a 789(1992); důrazně odsuzuje snahy o přeměnu Varoši v neetickou turistickou atrakci, která z této tragédie dělá senzaci a uráží důstojnost a práva zákonných obyvatel; vyzývá Turecko, aby se stáhlo ze Strovilie a usnadnilo plné provedení ujednání

z Pyly;

Or. en

Pozměňovací návrh 683
Vangelis Meimarakis

Návrh usnesení
Bod 27 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27b. očekává, že Turecko plně provede opatření dohodnutá na základě dohody o zpětném přebírání osob mezi EU a Tureckem (z roku 2013), jakož i prohlášení EU a Turecka (z roku 2016);

Or. en

Pozměňovací návrh 684
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	***vypouští se***

Or. fi

Pozměňovací návrh 685
Marion Maréchal

Návrh usnesení

Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 686
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 687
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU	***vypouští se***

prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;

Or. en

Pozměňovací návrh 688
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 689
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 690
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá ***pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo*** při usnadňování mobility tureckých občanů ***směrem*** do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	28. vítá ***nedávný pokrok*** při usnadňování mobility tureckých občanů do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza ***zavedeného dne 15. července 2025, přičemž s politováním uznává významné problémy, s nimiž se turečtí občané nadále potýkají, pokud jde o žádosti o víza, a to v důsledku výrazného nárůstu poptávky a obav ze zneužívání systému; vyzývá členské státy EU, aby na tuto problematiku vyčlenily ještě více zdrojů; s hlubokým politováním konstatuje, že Turecko za poslední rok nedosáhlo žádného pokroku při plnění požadovaných kritérií pro uvolnění vízového režimu***; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu***, a rovněž vyzývá Radu, aby se na dotčených opatřeních podílela; rozhodně podporuje prozatímní naléhavá opatření ke zjednodušení vízového režimu, zejména pokud jde o podnikatelskou činnost a studenty programu Erasmus;***

Or. en

Pozměňovací návrh 691
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility	28. vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility

tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby ***se zabývala zbývajícími překážkami***, ***které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu***;	tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby ***plně a účinně splnila všechna zbývající kritéria, a to nediskriminačním způsobem vůči všem členským státům a zároveň dosáhla souladu s vízovou politikou EU; hluboce lituje neustálých pokusů tureckých orgánů obviňovat EU z toho***, ***že v této otázce nedochází k pokroku, zatímco samy nepřijímají opatření nezbytná ke splnění zbývajících kritérií***;

Or. en

Pozměňovací návrh 692
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. ***vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby*** se ***zabývala*** zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	28. ***připomíná***, ***že turecká vláda*** se ***dosud nezabývala*** zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;

Or. en

Pozměňovací návrh 693
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. ***vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU***	28. vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci

prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	vízového režimu; ***bere na vědomí nedávné kroky přijaté ve stupňovitém rámci pro víza;***

Or. en

Pozměňovací návrh 694
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. ***vítá*** pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;	28. ***bere na vědomí*** pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;

Or. en

Pozměňovací návrh 695
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. ***vítá pokrok, jehož bylo nedávno dosaženo při usnadňování mobility tureckých občanů směrem do EU prostřednictvím stupňovitého rámce pro víza; vyzývá tureckou vládu, aby se zabývala zbývajícími překážkami, které brání obnovení dialogu o liberalizaci vízového režimu;***	28. ***odmítá veškeré vyhlídky na liberalizaci stupňovitého rámce pro víza a domnívá se, že takový vývoj by byl předčasný a v rozporu s bezpečnostními zájmy a cíli Unie a jejích členských států v oblasti řízení migrace.***

Or. en

Pozměňovací návrh 696
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. vítá návštěvu papeže Lea XIV. v Turecku a uznává tento okamžik jako důležitý krok k posílení dialogu a vzájemného porozumění mezi Svatým stolcem a Tureckem, jakož i obecněji mezi křesťanskými a muslimskými komunitami; zdůrazňuje, že takové návštěvy na vysoké úrovni přispívají k podpoře mezináboženského dialogu, k podpoře tolerance i posilování diplomatických a kulturních vazeb; konstatuje, že toto zapojení může dále podpořit konstruktivní vztahy s Tureckem, podnítit spolupráci v otázkách regionální stability, ochrany kulturního dědictví i prosazování svobody náboženského vyznání a přesvědčení a zároveň vytvořit příležitosti pro obnovený dialog mezi evropskými orgány a Tureckem o sdílených hodnotách a společných výzvách;

Or. en

Pozměňovací návrh 697
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. znovu Turecko vybízí, aby uznalo genocidu křesťanů (Arménů, Řeků a Asyřanů), a připravilo tak půdu pro skutečné smíření Turecka se svou

minulostí, se svým lidem a sousedy, a aby plně dodržovalo své závazky k ochraně arménského, řeckého a asyrského kulturního dědictví; konstatuje, že nedostatečný tlak na Turecko, aby uznalo historickou pravdu o genocidě křesťanů, vede k tomu, že Turecko pokračuje v různých zločinech proti lidskosti, jako jsou národní čistky a náboženské pronásledování uvnitř země i navenek;

Or. en

Pozměňovací návrh 698
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. vyjadřuje znepokojení nad tím, že EU považuje Turecko za „bezpečnou zemi původu“, což je v zásadním rozporu s hodnoceními uvedenými ve výroční zprávě o pokroku vypracované Komisí, jakož i se zprávami Evropského parlamentu o Turecku, které potvrzují riziko pronásledování a nedodržování lidských práv občanů v Turecku;

Or. en

Pozměňovací návrh 699
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. vítá opětovné zapojení EIB v Turecku a Turecké investiční platformě (TIP) v rámci Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD+), což umožňuje

silnější investiční podporu prostřednictvím záručních programů ve třech zastřešujících politických prioritách, konkrétně v Zelené dohodě pro Evropu, strategii Global Gateway, jakož i v oblasti pracovních míst a růstu;

Or. en

Pozměňovací návrh 700
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. zdůrazňuje nutnost zajistit, aby žádné programy Unie nepřinášely prospěch subjektům v Turecku, které nerespektují základní hodnoty Unie, a důsledně uplatňovat podmíněnost, mimo jiné pozastavením programů s tureckými partnery, kteří podkopávají základní hodnoty Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 701
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. Výzva k pozastavení uvolnění vízového režimu;

Or. en

Pozměňovací návrh 702
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis

Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28b. bere na vědomí významnou práci Výboru pro pohřešované osoby na Kypru (CMP) a vyzývá Turecko, aby výboru CMP poskytlo neomezený přístup do všech oblastí, jakož i ke všem informacím nezbytným pro jeho práci, včetně informací z jeho vojenských archivů a přístupu k nim, i informací o přemístění ostatků; vyzývá Turecko, aby přijalo odpovědnost, co se týče osudu osob, které jsou stále pohřešovány; dále vyzývá k pokračování a navýšení financování Výboru pro pohřešované osoby z EU, a to i s ohledem na nový VFR; je i nadále hluboce znepokojen omezeními a překážkami ve vzdělávání a náboženském životě, kterým čelí kyperští Řekové a Maronité žijící v enklávách na okupovaném území; vyzývá Turecko, aby se plně řídilo rozhodnutími Evropského soudu pro lidská práva týkající se Kypru a respektovalo práva zaručená Evropskou úmluvou o lidských právech, co se týče respektování svobody náboženského vyznání, svobody přesvědčení a projevu a práva na přístup ke kulturnímu dědictví a jeho využívání, a aby zastavilo úmyslné ničení kulturních a náboženských památek; odsuzuje opakované pokusy Turecka o zastrašení a umlčení novinářů, odborářů, obránců lidských práv a pokrokových občanů ze společenství kyperských Turků, čímž porušuje jejich právo na svobodu přesvědčení a projevu; vyzývá Turecko, aby zastavilo svou proklamovanou agresivní politiku prodeje a využívání nemovitostí kyperských Řeků, která je koncipována tak, aby na místě došlo k nevratným změnám; důrazně odsuzuje nezákonné a politicky motivované zadržování kyperských Řeků tureckou armádou, včetně nedávných

únosů v nárazníkové zóně;

Or. en

Pozměňovací návrh 703
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28b. podporuje rozhodnutí přijaté složkou EU ve Smíšeném parlamentním výboru EU-Turecko odložit jeho 82. schůzi, která se měla konat ve dnech 14.–15. dubna 2025 v Ankaře, po zadržení a zatčení istanbulského starosty Ekrema İmamoğlua a dalších; je i nadále toho názoru, že parlamentní dialog zůstává klíčovou součástí vztahů mezi EU a Tureckem, a vyjadřuje naději, že činnost Smíšeného parlamentního výboru bude brzy obnovena, jakmile to podmínky dovolí; vyjadřuje politování nad rozhodnutím tureckých orgánů nevyzvat Evropský parlament, na rozdíl od Parlamentního shromáždění Rady Evropy a Parlamentního shromáždění OBSE, ke sledování posledních prezidentských a parlamentních voleb v květnu 2023, a sice z důvodu obvinění z nespravedlivého zacházení; vyjadřuje naději, že toto rozhodnutí bude při všech nadcházejících volbách v zemi revidováno v příznivém smyslu;

Or. en

Pozměňovací návrh 704
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28b. zdůrazňuje význam Turecka pro rozvoj a fungování iniciativ v oblasti transkontinentálního propojení, včetně transkaspické mezinárodní dopravní trasy (střední koridor), která nabízí stále důležitější alternativní obchodní trasu mezi Evropou a Asií, jakož i vznikajícího projektu rozvojové cesty spojujícího oblast Perského zálivu s Evropou přes Turecko; zdůrazňuje, že postavení Turecka v těchto iniciativách významně přispívá k posílení konektivity EU, odolnosti dodavatelského řetězce i hospodářské spolupráce se Střední Asií, jižním Kavkazem a Blízkým východem, a zdůrazňuje, že posílená spolupráce s Tureckem v oblasti dopravní infrastruktury a logistiky může hrát důležitou úlohu při prosazování širší konektivity a cílů strategické autonomie EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 705
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 28 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28c. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko stále odmítá dodržovat mezinárodní právní předpisy v oblasti civilního letectví a zřídit komunikační kanál mezi středisky řízení letového provozu v Turecku a v Kyperské republice, což s sebou nese reálná bezpečnostní rizika a nebezpečí, jak zjistila Evropská agentura pro bezpečnost letectví a Mezinárodní federace sdružení dopravních pilotů; vyjadřuje politování nad tím, že Turecko se stále snaží zabránit realizaci projektu společného zájmu EU

„Great Sea Interconnector“ a že pokračuje ve svých plánech na vybudování nezákonného elektrického propojovacího vedení s okupovanou oblastí Kypru;

Or. en

Pozměňovací návrh 706
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28c. zdůrazňuje, že je důležité pokročit v dialogu o uvolnění vízového režimu s Tureckem s cílem posílit mezilidské kontakty, akademické výměny, cestovní ruch a hospodářskou spolupráci; konstatuje, že v roce 2024 podali turečtí občané více než 1,17 milionu žádostí o schengenská víza, což prokazuje silnou poptávku po mobilitě mezi Tureckem a EU [1a];
	1a https://balkaninsight.com/2025/07/18/turkey-welcomes-eu-decision-to-relax-visa-rules/

Or. en

Pozměňovací návrh 707
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 28 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28d. vyjadřuje politování nad tím, že

Turecko po více než 20 let odmítá plnit závazky přijaté vůči EU, včetně závazků týkajících se Kypru, jak jsou stanoveny v rámci pro jednání z října 2005; zdůrazňuje, že uznání všech členských států je nezbytnou součástí procesu přistoupení; znovu vyzývá Turecko, aby splnilo svůj závazek a v plném rozsahu a nediskriminačně provedlo dodatkový protokol k ankarské dohodě ve vztahu ke všem členským státům, včetně Kyperské republiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 708
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28d. vítá pokračující diplomatické úsilí zaměřené na podporu dialogu, regionální stability a hospodářské spolupráce na jižním Kavkaze; vybízí k pokračující normalizaci vztahů mezi Tureckem a Arménií, včetně pokroku směrem ke znovuotevření jejich společných hranic; zdůrazňuje pozitivní úlohu, kterou by tyto kroky mohly sehrát při posilování konektivity, mezilidských kontaktů a regionálního rozvoje;

Or. en

Pozměňovací návrh 709
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 h (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

28h. zdůrazňuje strategický význam Turecka jako klíčového spojence NATO, který má druhé největší ozbrojené síly aliance, a zdůrazňuje jeho významnou úlohu při přispívání k euroatlantické bezpečnosti; zdůrazňuje zvláštní význam Turecka pro stabilitu a bezpečnost v oblasti Černého moře vzhledem k jeho zeměpisné poloze i k úloze při ochraně kritických námořních tras a dynamiky regionální bezpečnosti; zdůrazňuje, že posílená spolupráce s Tureckem je pro Evropskou unii důležitá při řešení společných bezpečnostních výzev, posilování regionální stability a podpoře koordinovaného úsilí v oblasti Černého moře i sousedních regionech;

Or. en

Pozměňovací návrh 710
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. naléhavě vyzývá Turecko, aby v dobré víře pokračovalo ve spolupráci s členskými státy EU při zvládání migrace a zajistilo tak, aby byl převaděčům vyslán jasný signál, který odradí od dalších nezákonných toků;

Or. en

Pozměňovací návrh 711
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh usnesení
Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

28b. očekává, že Turecko plně provede opatření dohodnutá na základě dohody o zpětném přebírání osob mezi EU a Tureckem (z roku 2013), jakož i prohlášení EU a Turecka (z roku 2016);

Or. en

Pozměňovací návrh 712
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28e. vyzývá Turecko, aby aktivně podporovalo ekumenický patriarchát a misi ekumenického patriarchy Bartoloměje a uznalo důležitou úlohu, kterou patriarchát hraje při podpoře mezináboženského dialogu, kulturního dědictví i mírového soužití; vybízí ke konstruktivní spolupráci s patriarchátem s cílem dále posílit náboženskou svobodu, vzájemný respekt i dlouhodobou tradici Turecka jako místa různých vyznání a kultur; se znepokojením zdůrazňuje dezinformační a zlovolné propagandistické kampaně namířené proti ekumenickému patriarchovi Bartolomějovi i ekumenickému patriarchátu, zejména z prokremelských zdrojů, jejichž cílem je oslabit úlohu při podpoře mezináboženského dialogu a regionální stability;

Or. en

Pozměňovací návrh 713
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří ***prosazují*** obnovení spolupráce;	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory ***demokratickým a proevropským aspiracím značné části turecké společnosti; bere na vědomí nedávné výzvy*** příslušných představitelů turecké opozice, kteří ***se zasazují o*** obnovení spolupráce ***a znovuotevření přístupových rozhovorů; oceňuje tento inovativní a odvážný přístup; je však i nadále skeptický, pokud jde o jeho podporu, dokud turecká vláda nedá jasný signál o své ochotě znovu se zavázat k cestě do EU prostřednictvím konkrétních a věrohodných opatření;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 714
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, i k ***tomu, aby uznala a normalizovala své vztahy se všemi členskými státy EU, opustila svou expanzivní politiku a respektovala mezinárodní právo,*** a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;
	Or. en

Pozměňovací návrh 715
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že ***turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;***	29. opakuje svůj názor, že ***obrovské převody předvstupní pomoci nepřiblížily Turecko a EU k sobě navzájem; konstatuje, že obě strany jsou se současným stavem spokojeny, což však není v zájmu daňových poplatníků; domnívá se, že Turecko by se nemělo stát členem EU a že předvstupní pomoc a jednání o přistoupení k EU by měly být v zájmu EU i Turecka oficiálně ukončeny; zdůrazňuje, že Turecko je a mělo by zůstat důležitým strategickým partnerem EU, a vyzývá Evropskou radu, aby požádala Evropskou komisi o rozvoj strategického partnerství mezi EU a Tureckem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 716
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
za skupinu The Left

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké

opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce; ***konstatuje však, že EU je odhodlána a připravena směřovat k přistoupení za předpokladu, že turecká vláda podnikne tyto nezbytné kroky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 717
Mieke Andriese

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce; ***podporuje přechod od rámcové spolupráce s Tureckem v oblasti přistoupení k jasně vymezené nepřistupující třetí zemi, aby se zabránilo nejednoznačnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 718
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se

stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce; ***uznává, že rozvoj vztahů mezi EU a Tureckem vyžaduje politickou vůli, která se promítne do skutečných opatření na nejvyšší politické úrovni;***

Or. en

Pozměňovací návrh 719
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit a ***je třeba jej oficiálně ukončit***, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;

Or. fi

Pozměňovací návrh 720
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se

stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a ***to navzdory*** nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, ***avšak uznává*** nedávné výzvy příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;

Or. en

Pozměňovací návrh 721
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;	29. opakuje svůj názor, že turecká vláda nepřijala nezbytná opatření k odstranění zásadních demokratických nedostatků, které v zemi panují, a proto se stále domnívá, že proces přistoupení Turecka k EU nelze za současných okolností obnovit, a to navzdory nedávným výzvám příslušných ***uvězněných*** představitelů turecké opozice, kteří prosazují obnovení spolupráce;

Or. en

Pozměňovací návrh 722
Vladimir Prebilič

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. opakuje, že pro vztahy mezi EU a Tureckem je důležitá interakce mezi lidmi, zejména pro podporu demokracie, právního státu a lidských práv; vyjadřuje v této souvislosti politování nad tím, že výměnám mezi lidmi z EU a Turecka

výrazně brání vysoká míra zamítnutí i dlouhá zpoždění při schůzkách s tureckými občany za účelem podání žádosti o vízum, což mladým lidem, studentům a novinářům z Turecka stále více ztěžuje, ne-li znemožňuje návštěvu EU; bere na vědomí nová pravidla pro turecké občany žádající o schengenská víza, která mají tureckým občanům žádajícím o schengenská víza poskytnout příznivější vízová pravidla, a vyzývá členské státy, aby výrazně zlepšily proces podávání žádostí o schengenská víza pro turecké občany:

Or. en

Pozměňovací návrh 723
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. připomíná, že stejně jako v případě kterékoli jiné kandidátské země je proces přistoupení podmíněn úplným splněním kodaňských kritérií a normalizací vztahů se všemi členskými státy EU; v této souvislosti se domnívá, že při prosazování svých deklarovaných ambicí ohledně EU by turecké orgány měly klást menší důraz na schopnosti země v oblasti bezpečnosti a obrany a místo toho řešit vážnou demokratickou situaci, která v zemi panuje a která je symbolizována místy, jako je Silivri a Edirne;

Or. en

Pozměňovací návrh 724
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení

Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. považuje za nepřijatelné, aby Turecko bylo i nadále příjemcem finančních prostředků z NPP III; žádá, aby bylo Turecko vyškrtnuto ze seznamu kandidátských zemí a aby mu byla ukončena předvstupní pomoc; připomíná, že například v letech 2021–2023 přidělila EU prostřednictvím NPP III Turecku více než 751 milionů EUR;

Or. fi

Pozměňovací návrh 725
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. opakuje, že nezbytnou součástí jakékoli dohody mezi EU a Tureckem musí být uznání všech členských států EU; zdůrazňuje, že klíčem k prohloubení spolupráce mezi EU a Tureckem zůstává i nadále konstruktivní spolupráce ze strany Turecka, a to i ve vztahu ke kyperské otázce;

Or. en

Pozměňovací návrh 726
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. domnívá se, že turecké společnosti

	se za žádných okolností nemohou účastnit společných evropských obranných iniciativ;

Or. en

Pozměňovací návrh 727
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 29 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29b. je i nadále hluboce znepokojen podmínkami kyperských Řeků žijících v enklávě na okupovaných územích Kypru v důsledku přísných omezení a tlaku ze strany Turecka, které brání jejich svobodě náboženského vyznání, vzdělávání, přesvědčení, projevu, přístupu ke kulturnímu dědictví a lékařské péči;

Or. en

Pozměňovací návrh 728
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 729
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství; ***trvá na tom, že je třeba zahájit proces reflexe s cílem nalézt způsob, jak by nový konstruktivní a progresivní rámec pro vztahy mezi EU a Tureckem mohl zahrnovat zájmy všech zúčastněných stran;***

Or. en

Pozměňovací návrh 730
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší***, dynamičtější a strategičtější partnerství;***	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, aby ***konstruktivně spolupracovala s*** orgány EU a členskými státy s cílem pokračovat v práci nad rámec v současnosti zmrazeného přístupového procesu na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek, ***přičemž tento pokrok musí být založen na odpovídajícím a hmatatelném pokroku, pokud jde o sladění SZBP, demokracii, právní stát a dodržování základních hodnot, dobré sousedské vztahy a dodržování mezinárodního práva***;

	opakuje, že nezbytnou součástí jakékoli dohody mezi EU a Tureckem musí být uznání všech členských států EU; zdůrazňuje, že vlastní konstruktivní zapojení Turecka ve všech oblastech vztahů mezi EU a Tureckem, a to i v souvislosti s obnovením jednání o urovnání kyperské otázky v rámci dohodnutém OSN, je i nadále nepostradatelné pro pokrok v různých oblastech spolupráce EU s Tureckem;

Or. en

Pozměňovací návrh 731
Geadis Geadi

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství; ***poukazuje na to, že pokrok ve vztazích mezi EU a Tureckem závisí na plném respektování svrchovaných práv všech členských států, včetně Kyperské republiky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 732
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených ***jasných a soudržných*** podmínek, ***jež jsou založeny na dodržování demokratických principů, právního státu a základních práv,*** pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;

Or. en

Pozměňovací návrh 733
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. ***nadále*** naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU***, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;***	30. naléhavě vyzývá tureckou vládu a orgány EU a členské státy, ***aby iniciovaly opatření, jejichž pomocí Turecko přejde od procesu přistoupení ke konvenční spolupráci***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 734
Andrey Kovatchev

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených

podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;	podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství, ***včetně modernizace celní unie mezi EU a Tureckem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 735
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o ***užší, dynamičtější a strategičtější*** partnerství;	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o partnerství, ***jež bude odlišné od jakékoli perspektivy přístupu a založené na jasně identifikovaných společných strategických zájmech***;

Or. en

Pozměňovací návrh 736
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v ***úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;***	30. nadále naléhavě vyzývá tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec pozastaveného procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v ***tlaku na Turecko, aby jednalo v plném souladu se zásadami Charty Organizace spojených***

národů;

Or. en

Pozměňovací návrh 737
Nathalie Loiseau

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. ***nadále naléhavě vyzývá*** tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby nad rámec ***pozastaveného*** procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, ***dynamičtější a*** strategičtější partnerství;	30. ***vybízí*** tureckou vládu, jakož i orgány a členské státy EU, aby ***vnesly novou dynamiku*** nad rámec ***nerealistického*** procesu přistoupení a na základě příslušných závěrů Rady a Evropské rady a stanovených podmínek pokračovaly v úsilí o užší, dynamičtější a strategičtější partnerství;

Or. en

Pozměňovací návrh 738
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. bere na vědomí podporu, kterou Turecko poskytlo Ukrajině po totální ruské invazi v roce 2022, včetně vojenské, diplomatické a humanitární pomoci; bere na vědomí zejména poskytování obranného vybavení, jako jsou bezpilotní vzdušné systémy Bayraktar TB2, obrněná vozidla a podpora námořních kapacit, které přispěly k obrannému úsilí Ukrajiny; uznává důležitou diplomatickou angažovanost Turecka, včetně úsilí zaměřeného na usnadnění dialogu a zachování komunikačních kanálů v regionu;

Or. en

Pozměňovací návrh 739
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. vyjadřuje politování nad tím, že Turecko odmítá plnit závazky, které má vůči EU, včetně závazků týkajících se Kypru, jak byly stanoveny v rámci pro jednání z října 2005; zdůrazňuje, že uznání všech členských států je nezbytnou součástí procesu přistoupení; znovu vyzývá Turecko, aby splnilo svůj závazek a v plném rozsahu a nediskriminačně provedlo dodatkový protokol k ankarské dohodě ve vztahu ke všem členským státům, včetně Kyperské republiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 740
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. je i nadále znepokojen tím, že vláda Turecka občas využívá tureckou diasporu v členských státech EU k tomu, aby se vměšovala do jejich vnitřních věcí; konstatuje v této souvislosti, že většina imámů německo-tureckého islámského sdružení DITIB je vysílána přímo z Turecka, že podléhají tureckému úřadu pro náboženské záležitosti Diyanet a řídí se jeho pokyny; odsuzuje předchozí vyhrožování německým novinám právními

důsledky ze strany uvedeného sdružení, jehož cílem je umlčet kritiku namířenou proti určitým praktikám v rámci tohoto sdružení;

Or. en

Pozměňovací návrh 741
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. zdůrazňuje, že navzdory přetrvávajícím výzvám musí EU a Turecko úzce spolupracovat na společných zahraničních a bezpečnostních prioritách, včetně provádění sankcí vůči Rusku a podpory Ukrajiny; zdůrazňuje proto, že užší sladění se zahraniční a bezpečnostní politikou EU vyžaduje politickou vůli a konkrétní opatření, jež jsou nezbytná pro zlepšení vztahů mezi EU a Tureckem;

Or. en

Pozměňovací návrh 742
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. je však toho názoru, že pokračující zhoršování situace v oblasti demokracie a právního státu v nadcházející budoucnosti povede pouze k dalšímu odklonu země od EU, což oslabí důvěru, která je rovněž nezbytná pro skutečné posílení naší spolupráce a partnerství v oblastech společného zájmu, jako je

obchod, energetika nebo bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 743
Christophe Gomart

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. domnívá se, že vzhledem k pokračujícímu zhoršování situace v oblasti právního státu, rostoucímu nesouladu se zahraniční politikou EU a regionálnímu napětí, do něhož jsou zapojeny členské státy, nelze uvažovat o vyhlídkách na přistoupení Turecka k EU;

Or. fr

Pozměňovací návrh 744
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. odmítá jakoukoli účast Turecka na finančních nástrojích Evropské unie zaměřených na posílení obranných a bezpečnostních schopností, včetně programu SAFE;

Or. en

Pozměňovací návrh 745
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 30 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30b. vyzývá Turecko, aby si přestalo přivlastňovat majetek kyperských Řeků na okupovaných územích Kypru, což je politika, jejímž cílem je dosáhnout na Kypru nezvratných účinků a která zcela ignoruje pravidla EÚLP a příslušné rozsudky ESLP;

Or. en

Pozměňovací návrh 746
Christophe Gomart

Návrh usnesení
Bod 30 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30b. vyzývá k vytvoření strukturovaného rámce strategického partnerství mezi EU a Tureckem, který by byl oddělen od procesu přistoupení;

Or. fr

Pozměňovací návrh 747
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů v Turecku;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 748
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů v Turecku;	31. ***domnívá se, že je v zájmu EU přehodnotit, jak může Turecko zůstat zakotveno v EU nejen co se týče norem, ale také hodnot a zásad, a navrhnout politické iniciativy v souladu s tímto cílem;*** naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů v Turecku, ***neboť to není neslučitelné s úsilím o co nejlepší vztahy mezi EU a touto zemí***; ***vyzývá Komisi a ESVČ k zajištění toho, aby programy návštěv vysokých úředníků v zemi zahrnovaly pluralitní zastoupení politických subjektů i subjektů občanské společnosti s cílem získat ucelenější představu o zemi;***

Or. en

Pozměňovací návrh 749
Tomasz Froelich

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. naléhavě žádá ***všechny ostatní*** orgány EU a členské státy***, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů v*** Turecku***;***	31. naléhavě žádá orgány EU a členské státy, ***aby respektovaly národní identitu Turecka, jeho vnitřní politický proces a rozhodnutí i volby, které*** Turecko ***činí v oblasti zahraniční politiky a energetiky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 750
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů v Turecku;	31. naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy i ***Evropskou radu***, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů a ***nedostatečnému dodržování lidských práv*** v Turecku;

Or. fi

Pozměňovací návrh 751
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů v Turecku;	31. naléhavě žádá všechny ostatní orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení ***přetrvávajícího a dlouhodobého*** úpadku demokratických standardů v Turecku;

Or. en

Pozměňovací návrh 752
Isabel Wiseler-Lima

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. naléhavě žádá všechny ***ostatní*** orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických	31. naléhavě žádá všechny orgány EU a členské státy, aby se aktivně zapojily do řešení úpadku demokratických standardů

standardů v Turecku;	v Turecku;

Or. en

Pozměňovací návrh 753
Marion Maréchal

Návrh usnesení
Bod 31 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31a. co nejdůrazněji odsuzuje vliv strany AKP prezidenta Recepa Tayyipa Erdoğana v několika členských státech, který se často soustřeďuje na komunální úrovni, a to prostřednictvím financování mešit, náboženských institucí, jazykových center, islámské konfederace Millî Görüş a festivalů prezentovaných jako kulturní událost, jako je například turné Festiexpo;

Or. fr

Pozměňovací návrh 754
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. opakuje, že je v nejvyšší míře připraven zachovat podporu nezávislé občanské společnosti v Turecku;	32. opakuje, že je v nejvyšší míře připraven zachovat podporu nezávislé občanské společnosti v Turecku; ***vyzývá Komisi, aby zachovala a dále zvýšila svou politickou a finanční podporu dynamické a prodemokratické občanské společnosti v Turecku, jejíž činnost může přispět k vytvoření politické vůle nezbytné pro prohloubení vztahů mezi EU a Tureckem; je toho názoru, že ačkoli v mnoha oblastech spolupráce mezi EU a Tureckem fungují přístupy založené na***

pobídkách a transakční přístup, nepodařilo se jim dosáhnout pokroku v demokratizaci země; zdůrazňuje v tomto ohledu, že obnovení procesu přistoupení závisí na neochvějné politické vůli tureckých orgánů a turecké společnosti stát se plnohodnotnou demokracií, k čemuž je EU nemůže nutit;

Or. en

Pozměňovací návrh 755
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. opakuje, že je v nejvyšší míře připraven zachovat podporu nezávislé občanské společnosti v Turecku;	32. opakuje, že je v nejvyšší míře připraven zachovat podporu nezávislé občanské společnosti v Turecku; ***podporuje projekty zaměřené na posílení základů demokracie v Turecku; zdůrazňuje však, že autoritářská vláda Turecka nemůže programy EU využívat pro propagandistické účely;***

Or. fi

Pozměňovací návrh 756
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. opakuje, že je ***v nejvyšší míře*** připraven zachovat podporu nezávislé občanské společnosti v Turecku;	32. opakuje, že je připraven zachovat podporu nezávislé občanské společnosti v Turecku;

Or. en

Pozměňovací návrh 757
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 32 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	32a. znovu vyzývá k tomu, aby se naše společnosti snažily více vzájemně poznávat a chápat a aby byl podporován kulturní rozvoj a sociokulturní výměny a byly potírány veškeré projevy sociálních, náboženských, etnických nebo kulturních předsudků; vybízí Turecko a EU, aby prosazovaly společné hodnoty, zejména podporou mladých lidí;

Or. en

Pozměňovací návrh 758
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh usnesení
Bod 32 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	32a. znovu vyzývá Turecko, které je členským státem NATO a kandidátskou zemí EU, aby dodržovalo mezinárodní právo, uznalo Kyperskou republiku, okamžitě ukončilo okupaci a stáhlo své jednotky z ostrova, a to s uplatněním výslovného odkazu v bílé knize o evropské obraně;

Or. en

Pozměňovací návrh 759
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 32 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	32a. domnívá se, že orgány EU a všechny příslušné orgány by měly důkladně prošetřit formální a neformální činnosti turecké mise při EU, pokud jde o způsoby, jak ovlivňuje rozhodování;

Or. fi

Pozměňovací návrh 760
Nacho Sánchez Amor

Návrh usnesení
Bod 33

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
33. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě a Komisi.	33. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě a Komisi***; žádá, aby bylo toto usnesení přeloženo do turečtiny a předáno prezidentovi, vládě a parlamentu Turecké republiky.***

Or. en

Pozměňovací návrh 761
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 33

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
33. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě a Komisi.	33. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě a Komisi i ***vládě a parlamentu Turecka.***

Or. fi

Pozměňovací návrh 762
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis

Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 33 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	33a. vyzývá Turecko, aby učinilo významné kroky k dosažení souladu se SZBP EU, včetně oblasti sankcí a jejich obcházení; zdůrazňuje, že obcházení sankcí EU oslabuje její kolektivní úsilí; je nadále hluboce znepokojen tím, že Turecko stále blokuje spolupráci jednoho z členských států EU s NATO, což představuje trvalou překážku pro posílení skutečného vztahu mezi EU a NATO;

Or. en